

Nouvelles de Flandre

Belgique - België
P.P.
1200 Bruxelles 20
1/3472

Bureau de dépôt
1200 BRUXELLES 20
Afgiftekantoor
1200 BRUSSEL 20
P008243

N° 67 Trimestriel/Driemaandelijks
JANVIER-MARS/JANUARI-MAART 2013

Culture : **Des subventions flamandes pour les associations francophones en Flandre ?**

Philippe Dutilleul

De la simulation au Forum des minorités de l'ONU

**Agenda
des activités
culturelles
en français**

www.francophonie.be/ndf



La langue française a-t-elle disparu de Flandre ?

Beaucoup d'associations proposent des activités diverses telles que conférences, spectacles ou visites guidées. Cependant, l'information circule mal. Par manque de moyens et par peur des extrémistes, la plupart des initiatives se limitent à un niveau local et sont relativement méconnues.

Il est donc indispensable de disposer d'un outil de communication efficace destiné à tous ceux qui s'intéressent à la langue française et à sa culture, d'entretenir des liens entre les francophones et de les faire connaître au-delà de leurs frontières.

C'est pourquoi nous avons créé l'Association pour la Promotion de la Francophonie en Flandre (APFF).

Que proposons-nous ?

- la diffusion d'un magazine sur Internet,
- la publication trimestrielle d'un agenda des activités en français,
- l'aide à la création de sites Internet destinés aux associations.

A qui notre projet s'adresse-t-il ?

- aux francophones de Flandre et de la périphérie de Bruxelles,
- à tous les néerlandophones qui désirent mieux connaître la langue et la culture françaises,
- aux autres francophones de Belgique et du monde avec qui nous souhaitons entrer en contact.

L'APFF s'interdit toute ingérence politique et philosophique, si ce n'est au niveau culturel qui est l'objet de son action. Elle désire en outre développer des relations harmonieuses avec les autres cultures.

L'APFF est membre de l'Association Francophone d'Amitié et de Liaison (AFAL) et membre observateur de la Conférence des Peuples de Langue Française (CPLF).

Vous pouvez **soutenir notre action** en devenant membre de notre association (cotisation 1 an : 15 €, Etranger : 30 €) ou en devenant membre d'honneur (cotisation 1 an : 50 € ou plus) ou encore en nous faisant un don. Les membres et les donateurs reçoivent le magazine "Nouvelles de Flandre" tous les trois mois.

BNP Paribas Fortis - IBAN : BE89 2100 4334 2985 - BIC : GEBABEBB



Is de Franse taal uit Vlaanderen verdwenen ?

Talrijke verenigingen stellen verscheidene activiteiten voor zoals voordrachten, optredens of geleide bezoeken. Nochtans stroomt de informatie slecht door. Bij gebrek aan middelen en door de angst voor extremisten, beperken zich de meeste initiatieven tot een lokaal niveau en blijven ze relatief onbekend.

Het is dus noodzakelijk over een doeltreffend communicatiemiddel te beschikken bestemd voor alle belangstellenden in de Franse taal en cultuur, om een band te onderhouden tussen de Franstaligen en hen te leren kennen over de grenzen heen.

Daarom hebben wij de Vereniging ter Bevordering van de Francophonie in Vlaanderen opgericht.

BNP Paribas Fortis - IBAN : BE89 2100 4334 2985 - BIC : GEBABEBB



Gibt es die französische Sprache noch in Flandern ?

Viele Vereine bieten verschiedene Aktivitäten wie Konferenzen, Vorstellungen oder Führungen an; aber leider ist der Informationsfluss schlecht. Aus mangelnden finanziellen Mitteln, aber auch aus Angst vor Extremisten beschränken sich die Initiativen auf eine lokalen Ebene und sind relativ unbekannt.

Deshalb ist ein effizientes Kommunikationsmittel wichtig, das denjenigen, die sich für die französische Sprache und deren Kultur interessieren zu Verfügung steht, und es ihnen ermöglicht, Kontakte zu unterhalten und die französische Sprache über ihre Grenzen hinaus bekannt zu machen.

Aus diesem Grund haben wir den Verein zur Promotion der Francophonie in Flandern gegründet.

BNP Paribas Fortis - IBAN : BE89 2100 4334 2985 - BIC : GEBABEBB



Has French Disappeared in Flanders ?

Many associations offer various kinds of activities, conferences, exhibitions, guided tours, etc. Often though, the information about them doesn't get out. Whether through a lack of resources or a fear of extremists, most of these initiatives remain local and little known.

It is therefore essential to have good system of communication to reach all those interested in the French language and culture, to maintain contacts among Francophones and to make sure they are known to the wider world.

This is why we have created the non-profit Association for the Promotion of French Culture in Flanders.

BNP Paribas Fortis - IBAN : BE89 2100 4334 2985 - BIC : GEBABEBB



N° 67 - Janvier - Mars 2013

Sommaire

• Editorial	3
• Culture : Des subventions flamandes pour les associations francophones en Flandre ?	5
• « Wake up Belgians ! »	6
• Yves Dutilleul, réalisateur de « Bye Bye Belgium »	7
• L'honneur de la Francophonie est sauf !	8
• Le Qatar	10
• Marseille-Provence 2013	11
• « La Passion Ghelderode »	13
• De la simulation au Forum des minorités de l'ONU	14
• Jeux	15
• Cinéma : Gégé chez les Néchinoïses	17
• Associations : La Bibliothèque de Beauval	17
• En Bref ...	18
• Agenda	20
• Epinglé	26

Edito

« En ces temps perturbés que nous vivons, soyons vigilants, et montrons-nous lucides face aux discours populistes. Ils s'efforcent toujours de trouver des boucs émissaires à la crise, qu'il s'agisse de l'étranger ou des habitants d'une autre partie de leur pays. Ces discours existent aujourd'hui dans de nombreux pays européens et aussi chez nous.

La crise des années 30 et les réactions populistes de cette époque ne doivent pas être oubliées. On a vu le mal que cela fit à nos démocraties. »

Extrait du discours de S.M. le Roi Albert II à l'occasion des fêtes de Noël et Nouvel An

Cette intervention courageuse de notre souverain nous fait penser à l'examen du rapport sur « la situation intérieure de la Belgique » déposé à l'Assemblée nationale en France, l'année dernière.

Un examen au cours duquel le député Jacques Myard dénonçait « certaines méthodes fascistes utilisées, aujourd'hui, en Flandre, s'agissant notamment de la langue ». Tandis que son collègue, Jean-Pierre Kucheida, pointait du doigt « les comportements parfois inacceptables, proches de l'exaction, dont sont victimes les francophones en Flandre ».

N'est-il pas temps pour la Flandre de se ressaisir en condamnant systématiquement le nationalisme exacerbé prôné par certains au nord du pays ?

Toute l'équipe des « Nouvelles de Flandre » se joint à nous pour vous souhaiter une bonne et heureuse année.

Meilleurs Voeux - Beste Wensen - Frohe Festtage - Season's Greetings

Marcel BAUWENS et Edgar FONCK

**Vous trouverez un formulaire de cotisation et de soutien en page 16.
Merci de nous envoyer vos commentaires et suggestions.**



Copyright © 1998-2013 A.P.F.F. asbl
Siège : Avenue de Broqueville 268/12, B-1200 Bruxelles, Belgique
Secrétariat : Spreeuwenlaan 12, B-8420 De Haan, Belgique

Téléphone : +32 (0)59.23.77.01, Télécopieur : +32 (0)59.23.77.02
Courriel : apff@francophonie.be, Site : <http://www.francophonie.be/ndf>
Banque : BNP Paribas Fortis, IBAN : BE89 2100 4334 2985, BIC : GEBABEBB



Avec le soutien de la Commission communautaire française et de l'Aile belge de l'Union internationale de la presse francophone.

Hotel Alizee



*Dans une oasis de verdure et de calme,
à une centaine de mètres de la plage,
dix chambres de luxe totalement rénovées,
une piscine extérieure chauffée et un sauna...*

La formule pour des vacances réussies.

Fam. Derinck - Willems
Tollenslaan 1 • B-8421 De Haan
tél: 059.23.34.75 • fax: 059.23.76.34
e-mail: info@hotelalizee.be
www.hotelalizee.be

Cercle Royal Artistique et Littéraire

a.s.b.l.



Le **programme 2012-2013** propose, comme chaque année, un éventail d'activités à ses membres :

- Grandes Conférences
- Déjeuners-causeries
- Excursions culturelles
- Voyages
- Cycles de Cours-conférences
- Soirs de Fête
- Soirées au Théâtre
- Atelier de Dessin et d'Aquarelle
- Ateliers enfants de l'Art de la parole et du Théâtre
- Club et cours d'informatique
- Bridge
- Cours de conversation néerlandaise
- Bibliothèque
- Etc...

Le programme est disponible à la Bibliothèque
du lundi au vendredi de 10h à 12h, et
le vendredi après-midi de 14h à 16h
Recollettenlei, 3 - 9000 Gand
Tél: 09 223 15 89

LA REVUE GENERALE

LA REVUE BELGE D'ACTUALITE
DE REFLEXION DE CULTURE

Il est rare de conjuguer ce que l'on peut appeler une tradition avec un sens évident du renouvellement. La REVUE GENERALE fournit un exemple constant de cette conjugaison difficile qui, pour elle, paraît naturelle. Elle parvient, en demeurant fidèle à elle-même à sauvegarder sa jeunesse et sa mobilité d'esprit. Ouverte aux problèmes du jour, (...) elle apporte chaque mois ses grandes études, ses témoignages, ses réflexions, tout en restant un des derniers lieux d'accueil à la littérature.

Le Soir.

Son sommaire varié couvre toutes les pistes de réflexion, politique, histoire, religion, science, témoignages sociaux, voyage, etc. sans oublier la culture : littérature, cinéma, une nouvelle chaque mois... Sa présentation très "haut de gamme" incite à la lecture, et l'ampleur et la qualité du sommaire font que, une fois entre les mains du lecteur, la tentation est forte d'aller jusqu'au bout d'un seul trait ! La REVUE GENERALE est et reste la lecture de qualité des gens cultivés et qui désirent le rester.

La Semaine d'Anvers.

LA REVUE GENERALE
EN VENTE EN LIBRAIRIE

POUR RENSEIGNEMENTS, COMMANDE OU ABBONNEMENT :

LA REVUE GENERALE
Chaussée de Louvain, 41
B-1320 HAMME-MILLE
www.revuegenerale.be

L'ANNEE FRANCOPHONE INTERNATIONALE



www.afi.com.ulaval.ca

Culture : Des subventions flamandes pour les associations francophones en Flandre ?

En concluant un accord de coopération culturelle avec la Fédération Wallonie-Bruxelles, la Flandre vient de réaliser un fort joli coup !

On sait que la Flandre était régulièrement pointée du doigt parce qu'elle refusait de signer un accord culturel avec les francophones de Belgique, alors qu'elle avait signé un tel document avec d'autres pays ou régions francophones, notamment avec la France et le Québec. Raison invoquée par la Flandre pour expliquer son refus : pas question, au nom du sacro-saint principe de territorialité, que la Fédération Wallonie-Bruxelles puisse profiter d'un accord culturel pour soutenir les associations culturelles francophones en Flandre.

Qu'à cela ne tienne, après une guerre d'usure qui aura duré des années, la Flandre a réussi à convaincre Fadila Laanan de céder sur le principe de territorialité. La ministre francophone de la Culture déclarant dans *La libre Belgique* : « Nous avons finalement accepté ce principe. Je préfère, en effet, un accord peut-être plus restreint qui empêche par exemple de répondre directement aux demandes des francophones de Flandre, mais c'est un accord qui peut grandir ».

Nous sommes à la fois déçus parce que l'accord ne suit pas la recommandation du Conseil de l'Europe qui préconisait que les problèmes culturels de la minorité francophone en Flandre soient réglés par cet accord. Mais, maintenant que le principe de territorialité est respecté, nous sommes également intéressé par la perspective d'un financement des activités francophones par la Flandre elle-même. C'est pourquoi nous avons demandé à Madame Laanan de nous préciser quelques points.

Réponses de Fadila Laanan

1. En cédant sur principe de territorialité imposé par la Flandre, la Communauté française de Belgique, rebaptisée entretemps Fédération Wallonie-Bruxelles, peut-elle encore prétendre s'adresser à tous les francophones de Belgique ?

Oui. La Fédération Wallonie-Bruxelles soutient par divers dispositifs les initiatives artistiques et socioculturelles. Tous les spectacles, toutes les œuvres, tous les films qui sont réalisés avec le soutien financier de la Fédération Wallonie-Bruxelles sont accessibles à tous les citoyens, quels qu'ils soient. Bruxelles dispose d'une offre culturelle importante et de grande qualité. Ce sont les francophones de Bruxelles et de sa périphérie qui en profitent en premier lieu. Ce sont aussi des non francophones qui bénéficient de la qualité des programmes proposées par nos institutions.

Il est essentiel de souligner que l'accord de coopération marque une confiance renouvelée entre les deux Communautés. Ce lien de confiance permet à présent de penser sereinement des échanges et des partenariats entre Communautés.

2. Vous présentez cet accord culturel « historique » comme un premier pas, laissant sous-entendre que le subventionnement des activités culturelles francophones en Flandre pourrait être réglé ultérieurement. Quelles initiatives comptez-vous prendre en ce sens ?

Oui, c'est un accord historique. L'accord culturel entre les deux Communautés était attendu et vivement souhaité par les opérateurs culturels tant francophones que flamands. Un premier pas a été franchi par la conclusion de l'accord. A présent, les discussions vont se poursuivre pour favoriser l'échange des artistes, pour créer une plateforme entre nos administrations, pour mettre en commun les bonnes pratiques, pour renforcer nos présences à l'étranger. Cet accord est un « work in progress ». Il sera complété progressivement.

3. Les responsables politiques francophones ont toujours déclaré ne pas s'opposer à ce que la Flandre soutienne des associations culturelles flamandes en Wallonie. De quelle marche de manœuvre disposez-vous pour réclamer la réciprocité ?

L'accord de coopération permet de créer, de restaurer une confiance réciproque entre Communautés dans le champ culturel. C'est fondamental. Derrière la conclusion de l'accord, attendu depuis trois décennies, c'est aussi cette volonté de travailler ensemble qui se concrétise. Je verrai dans les prochains mois avec ma collègue Joke Schauvliege quels projets peuvent être développés. Vous savez, nous ne partons pas d'une page blanche. Des coopérations existent. La Fédération Wallonie-Bruxelles soutient des artistes francophones qui sont exposés en Flandre, des orchestres francophones qui se produisent en Flandre, des films francophones qui sont diffusés dans des festivals ou des cinémas en Flandre. Au plus grand bonheur de nos opérateurs francophones et des citoyens flamands. Nous verrons à l'avenir comment formaliser ces coopérations pour qu'elles soient encore plus ancrées dans le paysage culturel.

4. Comme vous l'évoquez dans les colonnes du « Soir » du 12 décembre dernier, si la solution venait du financement par la Flandre de la vie culturelle francophone sur son territoire (ce que la Flandre a toujours refusé), ne craignez-vous pas que cela débouche sur une forme de censure ? La Flandre décidant seule, quelles sont les « bonnes » associations francophones qui bénéficieraient de son soutien.

Non. Il faut dépasser ces craintes. Les contacts avec mon homologue flamande, la Ministre Joke Schauvliege, ont été exemplaires. Nous avons dialogué. Nous nous sommes écoutés. Nous avons l'une pour l'autre un respect mutuel fort. Ce sont ces éléments qui ont permis, au final, la conclusion de cet accord de coopération. L'heure n'est donc pas à la censure. Que du contraire. L'heure est à la découverte des artistes venus de l'autre Communauté. Quel formidable espoir, ne fût-ce qu'en termes de diffusion, pour nos créateurs francophones de voir un intérêt marqué de la part de nos amis flamands. L'heure est également à la transparence et à la confiance réciproque. L'accord de coopération crée en effet un cadre de collaboration administrative et politique, avec notamment l'obligation concrète pour les deux parties de s'informer mutuellement de toute modification décrétole ou réglementaire apportée dans le cadre de ses politiques culturelles.

Ce serait mentir que de dire que nous avons été convaincus par les réponses de Madame Laanan. Beaucoup trop de points sensibles sont restés sans réponse. Par contre, nous continuerons d'être attentifs à l'idée de subventions flamandes pour les associations francophones. C'est une idée à creuser.

Nous avons été séduits par l'intervention dans le journal « Le Soir », quelques jours avant l'annonce de l'accord, de Jan Reynaers, ex-contrôleur flamand des lois linguistiques. « *Le respect des minorités passe par un accord culturel entre nos deux Communautés, pour permettre la subsidiation par*

la Communauté flamande des initiatives francophones. (...) La Communauté française devrait accepter qu'elle n'est pas compétente sur le territoire flamand. Dès ce moment, la Flandre n'aurait plus aucune excuse pour ne pas signer un accord culturel. Et si accord il y a, la Communauté flamande n'aura plus d'excuse pour ne pas subsidier des activités francophones sur son territoire ».

Contact a d'ores et déjà été pris pour en discuter.

Edgar FONCK

« Wake up Belgians ! » (Belges, réveillez-vous !)

Il se sont mis à dix pour écrire ce livre destiné à réveiller les Belges. Il faut croire que c'est difficile ? L'ouvrage est rédigé dans nos trois langues nationales avec une forte priorité au Néerlandais. C'est normal : les participants à l'entreprise sont presque tous flamands. La vision est celle de la Belgique non pas de papa, mais rénovée, sans être scindée.

Chacun des auteurs témoigne de son expérience dans le secteur d'activité qui est le sien. Ainsi, **Herman De Croo**, ancien président de la Chambre (Il s'agit du père, non du fils animé du Saint-Esprit), défend le principe de la royauté, mis à mal ces derniers temps. Notamment en raison du peu de clarté dans les comptes royaux, et du fait que le roi et son entourage sont exclusivement francophones. L'ancien ministre fait valoir que le roi est le lien entre tous les Belges, qu'il se situe au-dessus des partis et qu'il joue un rôle de médiateur, de pacificateur, en cas de crise

Rudy Aernoudt, plusieurs fois chef de cabinet, professeur d'universités, explique comment rendre à nouveau la Belgique gouvernable. Certainement pas par la scission. « *Les politiciens ne sont pas payés pour rendre le pays ingouvernable, bien pour le gérer* », dit-il.

Mark Eyskens, ancien Premier ministre et professeur d'économie, traite des problèmes liés à la multiculturalité, devenue un fait établi. Selon lui, « *L'Europe de demain ressemblera à "une fédération confédérale ou à une confédération fédérative"* ». Et cet avertissement à qui de droit : « *Qui choisit de rester seul se trouve en mauvaise compagnie. La nouvelle identité naît de la diversité. Il est devenu impossible d'envier le caractère propre sans altérité* ».

Enfin on entend la voix lointaine des « cantons rédimés ». **Karl-Heinz Lambertz**, ministre-président de la communauté de langue allemande, pose la question : « *les jours de la Belgique sont-ils comptés ? La Belgique est-elle devenue un pays sans avenir ? Qui veut donner réponse à ces questions doit s'occuper activement de l'Histoire de la Belgique et regarder l'avenir à travers les lunettes du passé* ». La réponse ? Arriver à un modèle d'Etat auquel chacune des régions peut s'identifier, mais de plus faire preuve d'une énorme faculté de compromis.

Philippe Mettens, Président du Comité de direction de la politique scientifique observe que « *le financement global de la Recherche en Belgique est insuffisant et, en particulier le financement public ; et que, malgré cela, la qualité de la recherche dans notre pays est très bonne. Excellente même* ».

Pour sa part, **Willy Deswaef**, Consul d'Italie et président de « Belgische Alliantie - Alliance belge » souligne l'importance du principe de subsidiarité selon lequel un dossier doit être géré au niveau où il le sera le plus efficacement. L'application de ce principe peut aboutir à ce que soient confiés à nouveau au niveau fédéral certains dossiers et que d'autres soient sans doute régionalisés.

Nicolas Saverys fait entendre la voix de l'« homme d'affaires » qui a l'habitude des relations à l'étranger. Où les interlocuteurs se perdent entre « Vlaanderen », la « Wallonie » et « Bruxelles » ; venant chacun avec sa délégation. Alors que, siège de la politique européenne, « Brussels » jouit d'un statut particulier bénéfique sur le plan de la notoriété.

Le secrétaire d'Etat pour la lutte contre la fraude fiscale et sociale, **John Crombez**, analyse le concept de « fraude » du point de vue belge. L'auteur rappelle que la fraude est un phénomène mondial qu'il convient de traiter mondialement si possible, au niveau européen certainement, mais en tous cas pas au niveau régional.

Enfin une voix de femme dans ce chœur d'hommes, celle de **Inge Geerdens**, engagée dans les problèmes bien réels de recrutement de personnel pour les entreprises. « *Nous vivons dans un monde où des entreprises locales sont en concurrence avec des entreprises des Etats Unis ou de l'Orient... Cessons ces discussions interminables, la mise en cause des autres, de croire qu'on peut faire mieux dans une région plus petite. Prenons ensemble le taureau par les cornes (ndlr : est-ce parce qu'elle est femme que dans son texte ce taureau devient une vache ?) et administrons-lui un démenti... en travaillant* ».

Pour terminer en souriant cet ouvrage qui aborde des problèmes graves, Rudy Aernoudt et Willy Deswaef, initiateurs du projet, ont fait... appel à un conseiller de la Cour d'Appel, fondateur de la Ligue des Optimistes du Royaume de Belgique, **Luc Simonet**. Tel un Pasteur Luther King, il s'écrie : « *Je rêve de dirigeants politiques qui, après s'être enguirlandés, vilipendés et insultés les uns les autres, soient capables de transcender leurs colères, leurs ressentiments et leurs peurs pour construire quelque chose de beaucoup plus grand : l'écoute, le respect et un exemple pour le monde entier* ».

Marcel BAUWENS

« Wake up Belgians ! », Roularta Books.

Philippe Dutilleul, réalisateur de « Bye Bye Belgium »



Il y a six ans déjà, la RTBF diffusait « Bye Bye Belgium », le docu-fiction qui avait fortement secoué toute la Belgique. Philippe Dutilleul relate l'élaboration de son émission et livre ses impressions suite aux multiples rencontres effectuées pendant plus de 18 mois de tournage.

N.d.F. : Racontez-nous d'abord votre parcours personnel...

Je me considère comme un francophone de Belgique. Je suis né à Antoing, dans le bassin carrier, une ville ouvrière très « rouge ». Dans une famille chrétienne. Je suis un pur produit de l'enseignement libre tout en étant laïc. Tout un paradoxe... J'ai étudié le journalisme à Tournai à l'IHECS. Après mes études, avec d'autres copains qui n'avaient pas trouvé de boulot tout de suite, nous avons créé un mensuel « l'Oreille ». Une façon pour nous de se rebiffer contre les dérives de la presse régionale. Nous étions, en quelque sorte, les correspondants locaux pour l'agence de presse « Libération », l'ancêtre du journal actuel.

Je suis entré aux mutualités socialistes, bien que n'étant pas de cette couleur politique. Pendant trois ans, j'ai fait de l'éducation permanente et me suis occupé des sujets de société pour le magazine « Femmes prévoyantes ». En 81, j'ai été engagé à la RTBF à Mons, ayant réussi l'examen d'entrée en sortant de l'IHECS pour présenter les bulletins d'informa-

tion, à la radio. En parallèle, je faisais aussi des reportages régionaux pour la chaîne nationale.

A partir de 89, j'ai rejoint la section « enquête et reportage ». J'ai travaillé essentiellement pour le magazine « Strip-Tease » qui est devenu « Tout ça ne nous rendra pas le Congo ». J'ai fait plusieurs reportages pour « Au nom de la loi » et « Devoir d'enquêtes ». Toute cette période a été entrecoupée par la réalisation de trois documentaires sur les dérèglements climatiques, coproduits avec France 2.

N.D.F. : « Bye Bye Belgium », c'était une idée à vous ?

Oui, tout à fait. Je revendique totalement la conception de l'émission. L'idée était très simple. Pour moi, les problèmes communautaires devenaient de plus en plus pesants. En tant que journaliste, j'assistais au délitement du pays. Or, cela ne semblait pas inquiéter beaucoup de monde. J'ai voulu aussi porter la réflexion au niveau des médias : que faire et comment faire pour traiter un sujet de façon efficace ? L'idée m'est venue d'imaginer la première heure de la fin de la Belgique puis de faire un faux - vrai journal télévisé.

Nous avons imaginé un scénario basé sur les causes et les conséquences de cette fin de notre pays. En plus, en filigrane, nous avons voulu que cette réflexion porte aussi sur deux interrogations. D'une part, sur la frontière entre réalité et fiction et d'autre part sur l'esprit critique des téléspectateurs par rapport aux médias.

N.D.F. : Diverses personnalités ont dû être impliquées dans l'émission ?

On a rencontré pas mal de personnalités politiques en leur demandant d'imaginer quelle serait leur réaction si la Belgique éclatait ? Ceux qui ont accepté ont dû garder la plus grande discrétion. Tous ont joué le jeu. Bien entendu, on n'a pas pris des personnages de premier plan comme le premier ministre qui n'aurait pas pu jouer son rôle. Plusieurs ont participé comme Herman De Croo, José Happart, Olivier Maingain, des

juristes, des artistes, des personnalités du monde économique.

N.D.F. : Et du côté flamand ?

Il y a cette séquence qui reste très prémonitoire où on a réussi à rassembler une série de nationalistes, dans un restaurant à Anvers. Ils ont été d'accord de participer à un repas comme ils le faisaient régulièrement, d'ailleurs, mais pas ensemble. Ce n'était donc pas tout à fait une fiction. Il y avait Filip de Winter, Jean-Marie Dedecker et Bart De Wever, notamment, qui n'était pas encore connu à cette époque. Tout le monde était au courant de ce que nous préparions même si bien entendu nous n'avons pas révélé les détails de la réalisation.

N.D.F. : Quelles ont été les réactions après la diffusion ?

Dans un premier temps, nous avons eu beaucoup de réactions négatives parce que les gens étaient choqués. Surtout, parce qu'ils avaient cru au scénario, plus ou moins longtemps. Puis au fur et à mesure de la soirée et des jours suivants, l'effet inverse s'est produit. Les gens ont trouvé qu'on avait eu raison. Une pétition, à l'initiative de simples citoyens qui a recueilli plus de 70.000 signatures (ce qui est énorme à l'échelle de la Belgique) a joué en notre faveur.

Certains politiques nous ont soutenus, d'autres pas. Nous n'avons eu aucun problème de type juridique même si nous avons eu à répondre devant le Conseil d'administration de la RTBF, le CSA (Conseil de l'audio-visuel) et la commission ad hoc du parlement de la Communauté française. Jean-Paul Philippot, l'administrateur-général de notre chaîne, a été critiqué et a même cru qu'il devrait démissionner alors qu'aujourd'hui on le félicite d'avoir osé ce genre d'émission. Pour une fois, la RTBF n'a pas été une télévision d'Etat.

N.D.F. : Cette émission a-t-elle eu une incidence sur votre carrière professionnelle ?

Difficile à dire. C'est clair que ce genre d'émission ne m'a pas fait progresser

dans la hiérarchie même si j'avais le soutien de la direction. En tous cas, j'ai toujours pu mener à bien mes projets à la RTBF et on m'a laissé une paix royale. Mais je n'ai jamais eu de visée hiérarchique. On dit souvent : « A la RTBF, ou on fait carrière ou on fait son métier ». Moi j'ai toujours choisi de faire mon métier.

N.D.F. : A refaire, vous recommenceriez ?

Sans aucun doute. Je changerais peut-être certaines choses comme de signaler de façon plus claire qu'il s'agit d'une fiction. Il y a eu des aspects critiquables mais nous avons eu raison de faire cette émission. Par la suite, les faits l'ont montré. La Belgique devient un pays extrêmement fragile. S'il n'y avait pas Bruxelles, le pays n'existerait plus, à l'instar de la Tchécoslovaquie.

N.D.F. : Pour l'émission, vous avez rencontré des francophones de Flandre ?

Avant de préparer l'émission, je pensais que les problèmes linguistiques étaient uniquement dus aux objectifs électoralistes des hommes politiques. Or, sur le terrain je me suis rendu compte que le phénomène était bien plus profond. J'ai réellement pu appréhender la force du mouvement nationaliste flamand. A Anvers, à Gand... on m'a raconté que

certaines associations culturelles franco-phones ne pouvaient pas se réunir dans des lieux publics, qu'il ne pouvait plus y avoir d'homélie en français dans les églises, etc. Cela m'a fort frappé. Le nationalisme n'est pas majoritaire en Flandre mais il irrigue toute la société que ce soit au niveau des universités, des écoles, des syndicats, du patronat, etc.

N.D.F. : Pensez-vous que les francophones de Flandre obtiendront gain de cause ?

Je n'en sais rien. On constate une radicalisation du sentiment flamand. On peut se poser la question de savoir si les Francophones ne seraient pas mieux protégés dans une Flandre très autonome voire indépendante. Pour ma part, je suis devenu de plus en plus francophile depuis Bye Bye Belgium, grâce à la rencontre de francophones de Flandre qui protègent leur langue et leur culture. Il faut être fier de ses racines et les défendre, sans aucune agressivité bien entendu.

Je me pose une autre question. Est-ce que ce pays doit continuer à fonctionner par défaut ? Est-il normal, en période de crise qui réclame des solutions drastiques et sérieuses, qu'on mette des mois pour résoudre des problèmes ? Ne serait-on pas avec les Flamands, meilleurs voisins que cohabitants ? Il faut dépassionner le débat et se poser les vraies

questions. Les politiciens manquent de courage et s'appuient sur des clichés. Sortons de ce dualisme qui place les Flamands comme des flamingants et les Francophones comme des belgicains. Jouer sur ces deux sentiments antagonistes de chaque côté de la frontière linguistique mène à la catastrophe. Il faut une révolution des mentalités et des mœurs politiques. Mais je doute que cela arrive un jour. En tous cas, à court terme.

N.D.F. : Vous avez d'autres projets ?

Après 31 ans, je quitte la RTBF et prends ma préretraite. Sans regrets et sans amertume. Le style a changé, les émissions aussi. La forme a pris le pas sur le fond. Je trouve que la télévision n'est jamais meilleure que quand elle procure du plaisir avec intelligence. Mais cette évolution concerne l'ensemble des chaînes publiques, pas que la RTBF, qui suit le mouvement. Je ne me retrouve plus dans cette évolution des médias. Mais j'ai beaucoup de projets. Je travaille encore sur un documentaire sur les médias et la manipulation, la limite entre réalité et fiction. Je prépare aussi un ouvrage sur la Belgique pour les éditions du Moment à Paris, dans leur collection « Ils sont fous ces ... ». Tout un programme

propos recueillis par
Anne-Françoise COUNET

Sommet de Kinshasa

L'honneur de la francophonie est sauf !

On mentirait en affirmant que ce n'est pas avec des souliers de plomb que bon nombre de chefs d'Etat et de gouvernement « ayant le français en partage » ont rejoint la capitale congolaise pour participer au 14e sommet de la francophonie mis sur pied par le secrétaire général de l'OIF. Déjà la Belgique, marraine virtuelle de la plus grande nation d'Afrique centrale, avait-elle traîné les pieds en n'y envoyant pas son premier ministre mais son ministre des affaires étrangères (Reynders) – le minimum diplomatique – et son « équivalent secrétaire général » de la Fédération Wallonie-Bruxelles (Suinen) – le minimum culturel et politique.

Même le président français François Hollande, après avoir fait la fine bouche, n'y est allé qu'en traînant les pieds, et y est allé parce qu'il pensait trouver là une occasion de défendre certains objectifs plus ou moins chimériques relatifs aux interventions possibles des Etats francophones pour résorber le chaos au Mali ainsi qu'en République démocratique du Congo.

Et le sommet accoucha effectivement de résolutions-souris « sur la sortie de crise et la consolidation de la paix » au Mali et en RDC : des déclarations d'intention plutôt que des consensus visant des mesures concrètes.

Mollesse du président français

Et encore, ces déclarations n'ont-elles pas nécessairement touché des points sensibles pour les populations des Etats participants et pour leur développement au sein de la francophonie internationale. Ainsi, beaucoup attendaient plus de fermeté de la part du président François Hollande puisqu'il avait donné à entendre avant de partir qu'il ne mâcherait pas ses mots à l'endroit du pays hôte du sommet.

Nombreux, par exemple, étaient ceux qui espéraient le voir *mettre les pieds dans le plat* au sujet de l'autorisation accordée par le gouvernement de Kinshasa à la multinationale hexagonale Total (parmi d'autres pétroliers dont Soco et ENI) d'ouvrir

une campagne de prospection des réserves d'hydrocarbures, préalable à une mise en exploitation industrielle, du parc des Virungas.

Bijou mondial de la faune et de la flore, ce parc naturel de 8.000 km², proche de la zone sensible de Goma (guerre civile du Kivu), créé en 1925 par le roi Albert 1^{er}, est l'un des plus extraordinaires sites du patrimoine mondial inscrit sur la liste Unesco, dernier écrin de vie des gorilles de montagnes en voie d'extinction mais aussi trésor forestier et volcanique, dont l'existence est déjà menacée par le manque d'entretien, la corruption des gardiens et toutes sortes de trafics ayant contribué à rendre impossible l'organisation d'un tourisme durable...

Fanfaronnade

Mais cela n'est rien en regard de ce que serait le fait pour ce parc d'être jeté en pâture aux multinationales des hydrocarbures : un crime pire que celui de la destruction des Bouddhas géants de Bamyan par les Talibans en Afghanistan. Or, sur le danger imminent de la destruction possible d'un des joyaux naturels et culturels africains de la communauté des Etats francophones, il n'y eut pas un mot au sommet de Kinshasa sorti de la bouche du représentant du premier des Etats-nations membres de la francophonie internationale : la France ! Face à cela, l'adoption d'une résolution sur « la bonne gouvernance dans l'industrie extractive et forestière » tient de la forfanterie et de la plus basse fanfaronnade...

« Grand messe du monde francophone »

Comme d'habitude lors de ces sommets, ce sont les entretiens et les résolutions politiques, dont se gargarisent le plus volontiers les chefs d'Etat, qui sont le moins suivis d'effets et qui retombent les premiers dans les poubelles de l'histoire. L'une de ces résolutions au moins, admet-on le, a pu engendrer le « choc prophylactique » que l'on en attendait sur le plan international : celle prônant le renforcement de la lutte contre la piraterie maritime dans le Golfe de Guinée. Oublions les vœux pieux sur le « rétablissement » de la paix dans l'est du Congo, d'une part, et sur la « consolidation » de la paix dans l'espace francophone (Mali, Madagascar, Guinée-Bissau, Chypre), d'autre part.

Heureusement, il reste les débats et les résolutions spécifiquement relatifs à la promotion de la langue, de l'éducation et de la culture – les seuls qui soient vraiment l'honneur, sinon la compétence, de l'OIF – et quelques autres décisions de « cuisine intérieure » pour sauver la mise et rendre à la « grand messe du monde francophone » son utilité et sa finalité.

Le sommet a validé l'adhésion de plein droit de l'Arménie à l'OIF, a reçu le Qatar en tant que membre associé et a admis l'Uruguay comme membre observateur. Toujours au chapitre de la « cuisine », l'assemblée de l'OIF a pris la sage décision d'organiser le 15^e sommet à l'automne 2014 à Dakar, capitale d'un Etat qui est justement considéré comme l'une des plus intéressantes démocraties d'Afrique subsaharienne francophone.

Stratégie numérique

Le sommet s'est penché longuement sur la problématique de la numérisation de la société de l'information, phénomène devenu global et mondial et touchant donc directement les acteurs de la promotion du français dans les 75 Etats et territoires de l'OIF. De ces discussions et débats il est ressorti un document de 14 pages intitulé « Horizon 2020 : stratégie de la Francophonie numérique – Agir pour la diversité dans

la société de l'information ». Il est bien dommage que les responsables d'une organisation comme l'OIF « commettent » un texte aussi redondant et sentencieux, qui témoigne une fois encore bien davantage du souci de « monter dans le train en marche » de la société des technologies de l'information et de la communication que de la mise en place d'un plan réel. Passons sur le mauvais français dans lequel ce texte est rédigé (on y utilise des jargons du genre « initier des actions »), mais relevons simplement la liste de ce qui ressemble plus à des « vœux » et des « aveux d'impuissance » qu'à des « actions » : *accompagner l'innovation numérique pour y intégrer les pays en développement, édifier des sociétés de l'information ouvertes, développer l'intelligence numérique au service de la diversité et du partage, produire, diffuser et protéger les biens numériques*. Extrayons de cet indigeste programme la satisfaction de constater que depuis le lancement de ces actions en 1995 à Cotonou, celles-ci « ont permis de soutenir l'émergence des institutions africaines spécialisées dans les gestion des ressources internet critiques ». C'est théorique, c'est peu, mais c'est déjà beaucoup.

Promotion de la langue française

Mais mieux vaut sans doute voir le verre à moitié rempli qu'à moitié vide, comme en témoigne Claire Goyer, présidente de l'association DLF Bruxelles-Europe (le texte complet de Mme Goyer peut être consulté sur notre site).

Elle note que l'année 2012 aura été marquée par un retour de l'OIF vers son point d'encrage fondateur, à savoir l'usage d'une même langue. Il était temps, écrit-elle, car d'élargissement en nouvelles adhésions, les membres de l'OIF ayant le français comme langue officielle étaient devenus minoritaires. Le document publié à l'issue du Sommet « Le français une langue d'aujourd'hui et de demain » constitue, selon elle, *une analyse sans complaisance du recul de la langue française dans de nombreux domaines à l'échelle mondiale. (...)*

Il n'en dresse pas moins *une liste des atouts de la langue française, notamment en nombre de locuteurs, en termes de variété géographique, de vecteur de cultures diverses et de valeurs. Il fait aussi une série de propositions concrètes pour reconquérir des parts de marché, (...) sans oublier d'intégrer les 15 propositions du Forum de Québec : valoriser le français dans tous les secteurs d'activités ; profiter des changements des équilibres mondiaux pour créer un pôle d'influence francophone solide à côté des autres – chinois, espagnol, russe, hindi, anglophone – ; être présent sur le Web et les réseaux sociaux ; veiller à l'usage du français dans les institutions internationales et la diplomatie.*

Force est de reconnaître, conclut la présidente de DLF Bruxelles-Europe, que tous les deux ans, le sommet de la francophonie adopte des résolutions vigoureuses pour redonner des couleurs à la langue française... *hélas sans être vraiment suivies d'effets.*

Mais il faut garder espoir car la plus grande nouveauté tant au 1^{er} forum de la francophonie organisé en juillet dernier à Québec qu'au sommet de Kinshasa d'octobre 2012 aura sans doute été le fait que, désormais, les jeunes n'hésitent pas à y prendre la parole.

Avec Mme Goyer, nous osons croire qu'ils la garderont...

André BUYSE

Le Qatar qualifié pour entrer dans la Francophonie

Doha

Comme on sait, le sommet de Kinshasa a permis l'élargissement du « club » des Etats et territoires membres de l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF) à trois membres dont deux sont des nouveaux venus, l'Uruguay et le Qatar, ce dernier pays ayant fait son irruption par la grande porte à l'OIF puisqu'il devient d'emblée membre associé.

Le cas du Qatar est exemplatif à plus d'un titre et notamment parce que certains commentateurs n'admettent pas facilement qu'il soit devenu célèbre dans le monde dès la fin des années 1990 ni que, depuis les années 2000, il se soit fait connaître grâce au rôle international joué par sa chaîne de télévision informative Al Jazeera que tous, à commencer par les Américains, ont comparé à la « CNN arabe ».

Soutenue par la famille souveraine Al Thani, et disposant donc de très gros moyens, cette station de télévision, investigatrice et bien informée, affichant un audimat de 45 millions de téléspectateurs, fait de l'ombre aux médias occidentaux, certes plus démocratiques, indépendants et libres, mais qui n'en craignent pas moins la concurrence d'une institution arabe ne reproduisant pas le « politiquement correct » de la Maison Blanche ou celui des organes de presse européens.

De sorte que tous les moyens et prétextes ont été jugés bons pour dénigrer le Qatar, avec ces arguments prétendument « massues » selon lesquels le Qatar n'a rien de « francophone » (faux), ni de démocratique (spécieux : car l'Emirat est le moins éloigné des critères démocratiques, par comparaison avec la situation politique dans les autres Etats arabes de la région) ni d'incompatible avec les règles du libre échange et du commerce international (ici, il s'agit d'un argument de « bouc émissaire », lancé par ceux qui râlent de voir le Qatar investir massivement dans l'industrie et les services européens).

L'argument le plus fantaisiste, le plus imprégné de mauvaise foi, est celui de l'absence de liens entre le Qatar et la francophonie. On verra plus loin que ces liens, au contraire, sont nombreux et importants.

Certes, c'est en partie grâce à une campagne de lobbying, notamment auprès de pays africains membres de l'OIF (tels la Guinée et Djibouti) que le Qatar a pu être désigné en octobre dernier comme l'un des 57 membres associés à la Francophonie institutionnelle, donc comme un membre plus actif

que les 20 Etats qui sont simplement « observateurs ». Avec le Qatar, l'OIF compte désormais 77 Etats et régions membres.

L'émirat mérite à ce titre d'être présenté en détail

C'est un pays grand comme un tiers de la Belgique, péninsule oblongue s'avancant dans le golfe Persique, dont la population s'élève à près de 1,8 million d'habitants (la moitié seulement à la citoyenneté qatarie, le reste étant composé de travailleurs émigrés venus surtout de pays arabes et musulmans) sans compter les résidents temporaires, coopérants et autres « expats » (dont pas moins de 200.000 francophones !).

Les trois quarts de la population totale résident à Doha, la capitale, ville portuaire située à l'est de la péninsule, le reste étant réparti sur les villes et les ports côtiers. L'essentiel du territoire est constitué d'un désert aride et plat. La langue officielle est l'arabe. L'anglais est la langue des affaires. Le français vient ensuite, suivi des langues des travailleurs immigrants (ourdou, hindi, persan, turc).

La région resta pauvre et sous-développée jusqu'à la découverte, à la fin des années 1930, puis la mise en exploitation d'exceptionnels gisements de pétrole par la Anglo-Iranian Oil Cy, l'émirat étant devenu à partir de ce moment un « protectorat » britannique.

En 1968, lors de la constitution d'une fédération d'émirats arabes, le Qatar s'y joignit pour s'en séparer rapidement et obtenir son indépendance totale en 1971.

Depuis, c'est le boom dans tous les sens du terme : démographique (de 20.000 habitants en 1953 à 1,8 million en 2012), économique, immobilier, industriel, financier, politique et religieux (plus d'un millier de mosquées en 2012) : 3e producteur mondial de gaz naturel et premier exportateur de gaz, 19e producteur de pétrole (1400 barils/jour), gros opérateur financier, immobilier et touristique, gestionnaire d'un réseau routier intérieur et aérien international (Qatar Airways) surdimensionné, mais également... premier émetteur mondial de CO2 par habitant.

Les Qatari bénéficient d'un revenu presque similaire à celui des pays industrialisés (PIB/habitant de plus de 78.000 dollars). Il n'y a pas de parti politique ni de parlement mais un conseil consultatif de 45 membres dont les deux tiers sont élus au suffrage universel, y compris par les femmes. La constitu-

tion précise que l'émir régnant, monarque absolu, ne peut rien faire *qui aille à l'encontre de la charia* (la loi islamique), ce qui ne veut donc pas dire que la base du droit soit la charia.

Plus francophile que bien d'autres associés de l'OIF

Enfin quelques mots sur la francophilie de l'émirat qatari : au grand dam des « parrains » britanniques, les représentants du Qatar ont introduit leur dossier d'adhésion aux Nations Unies... en français. Le souverain Cheik Hamad Ben Khalifa Al-Thani, qui séjourne régulièrement dans sa villa dans le midi de la France, veille scrupuleusement à ce que tous les membres de la famille régnante apprennent et parlent le français ; il a fait installer à Doha une antenne de la prestigieuse école militaire française de Saint-Cyr ; il a validé tous les investissements « français » : participation significative dans les groupes Vinci, Veolia, HVMH, Lagardère, Vivendi, Dassault (achat de Mirage 2000), Total, les hôtels Royal Monceau et Concorde Lafayette à Paris, Carlton, Martinez et Majestic à Cannes, l'immeuble du siège du Figaro et celui du magasin Virgin à Paris, le club de football *Paris-Saint-Germain*, etc, etc.


Mais la cerise sur le *gâteau francophone du Qatar* c'est, la forte présence française sur les plans culturel, scolaire, linguistique et démographique. Le pays compte 200.000 locuteurs de français, ce qui représente 9 pc de la population totale. Le *lycée français Bonaparte*, de Doha, est réputé et connu dans toute la région. Il ne fait aucunement double emploi avec le *lycée franco-qatarien Voltaire* (lycée trilingue français, arabe, anglais) ni avec l'*Institut français* ni avec l'*Alliance française* (cours de langue et de culture), ni encore avec l'*Association Doha Accueil* (club culturel des familles francophones de Doha).

Enfin deux mots sur les médias : la radio *FM Oryx* (longueur d'onde 94FM) émet en français 7 jours sur 7 et 24 heures sur 24 : elle est très écoutée des 100.000 expatriés tunisiens, marocains, algériens et libanais, alors que de son côté la chaîne de télévision Al Jazeera met actuellement en place des émissions en langue française. Pareille implication du Qatar dans la francophonie a joué un rôle certain dans le choix de Doha pour le récent sommet sur le climat.

On le voit au terme de cette présentation : le Qatar est légitimement qualifié pour faire partie de la francophonie institutionnelle.

André BUYSE

Qatar



Nom officiel : Etat du Qatar
Superficie : 11 437 km² (Belgique : 32 545 km²)
Population : env. 1 800 000 d'habitants
Capitale : Doha (1 450 000 hbts)
Langue officielle : arabe
Monnaie : Riyal qatari QAR - 1 € = +/- 4,84 QAR
Religions : musulmans (77,5%), hindouistes (9%), chrétiens (8,5%)
Indice de développement humain : 37ème rang mondial en 2011
Adhésion à la Francophonie : 2012
Statut : membre associé

International

Marseille-Provence 2013

Marseille est, depuis janvier, « capitale européenne de la culture 2013 ». Une année de célébrations en tous genres, l'ouverture de musées d'envergure, des festivals et des expositions qui vont mettre en valeur l'incomparable richesse culturelle de cette métropole ouverte sur le monde.

Marseille-Provence sous les feux des projecteurs

Personne n'aurait parié sur la victoire de la cité phocéenne pour l'attribution du titre de capitale européenne de la culture en 2013. Les autres candidats français (Bordeaux, Toulouse, Lyon) semblaient bien mieux placés. Marseille partait avec un lourd handicap : une ville sale, dangereuse, brouillonne, sous l'influence des magouilles politiques... C'était sans compter sur l'énergie et la motivation d'une série d'acteurs culturels, économiques, politiques qui ont élaboré le projet et fait de leurs faiblesses une force qui a conquis le jury.

Une dimension territoriale

Marseille-Provence 2013 va pendant un an au moins et sans doute pour longtemps, faire bouger et vibrer toute une région, grâce à la culture. Car l'originalité de cet événement, c'est la constitution d'une dynamique à la taille d'un territoire. Son organisation ne revient pas à une ville seule, pas non plus à une simple addition de cités mais à un regroupement de communautés autour d'un idéal commun. La Capitale européenne de la culture va s'étendre d'Arles à La Ciotat, en passant par Aix-en-Provence.

Dans 75 communes des Bouches-du-Rhône, des projets prestigieux avec des artistes internationaux, mais aussi de multiples initiatives locales, vont démontrer la vitalité de la région, un des cœurs vivants du sud de l'Europe. Marseille-Provence 2013 sera le trait d'union de toutes les rives de la Grande



Marseille : Le Vieux-Port

Bleue. Ce lien constitue le thème fondateur de nombre de projets. Artistes marocains, algériens, égyptiens et autres viendront raconter leur Méditerranée.

De nouveaux lieux culturels

La métropole marseillaise est en pleine transformation, particulièrement son front de mer au nord du Vieux-Port. Plus de 40 chantiers de rénovation ou de restauration, mais aussi la construction de plus d'une dizaine de nouveaux équipements culturels confiés à des architectes exceptionnels marquent cette année de la culture. Citons notamment le *Musée des Civilisations de l'Europe et de la Méditerranée (MuCEM)* qui ouvrira en mai au pied du fort Saint-Jean.

Du côté des manifestations, pas moins de 400 événements (théâtre, musique, danse, arts de la rue, concerts, cinéma...) et 100 expositions sont annoncés. La Flandre, elle aussi, sera présente par l'intermédiaire de Peter De Bie et la compagnie Laïka, qui participeront du 11 au 15 septembre au festival pluridisciplinaire dédié à la gastronomie « Cuisines en friche ». Quelque 10 millions de touristes sont attendus.

Le déroulement de l'année :

Quatre grands épisodes vont ponctuer cette année de célébration de la culture :

- **Week-end d'ouverture** (samedi 12 et dimanche 13 janvier 2013) : un moment particulièrement festif avec notamment un parcours d'art contemporain qui donnera à voir Aix-en-Provence autrement, une fête et un feu d'artifice à Marseille, une chasse au trésor géante sur tout le territoire et un grand spectacle d'art pyrotechnique du Groupe F sur le Rhône avec l'embrasement des arènes et de la vieille ville d'Arles.
- **Marseille-Provence accueille le monde** (de janvier à mai) : une série de manifestations et d'expositions soulignant la tradition d'hospitalité et de cosmopolitisme de la région.
- **Marseille-Provence à ciel ouvert** (été 2013) : pendant l'été, la nature et les festivals en plein air, nombreux dans la région (la nature, les sites et le climat s'y prêtent tellement), seront à l'honneur et se feront écho à travers des thématiques communes. Sont prévus : de la danse, des spectacles de rue avec *La folle Histoire des Arts de la Rue* ou encore une parade maritime.
- **Marseille-Provence aux 1.000 visages** (automne 2013) : le dernier épisode célèbre la mosaïque humaine de cette

région à la croisée des cultures. Les 1.000 visages, ce sont les grandes figures méditerranéennes, des personnages emblématiques d'Averroès à Le Corbusier, en passant par la gastronomie et les jeunes talents locaux.

Tout au long de l'année, des manifestations se dérouleront sur tout le territoire. Impossible de les citer toutes. En voici une petite sélection :

Expositions :

- **Méditerranée, des grandes cités d'hier aux hommes d'aujourd'hui** (12 janvier au 18 mai) : une expo-odyssée en 11 étapes à travers l'histoire des civilisations méditerranéennes.
- **Ici, Ailleurs** (12 janvier au 7 avril) : le nouveau lieu consacré à l'art contemporain à la Tour-Panorama de la Friche célèbre les artistes de deux rives de la Méditerranée.
- **Au bazar du genre** (fin mai à décembre) : le MuCEM explore la question du masculin et du féminin en Méditerranée.
- **Le grand atelier du Midi** (13 mai au 13 octobre) ou comment le Midi a inspiré les peintres de 1880 à 1960, avec deux expos : « De Van Gogh à Bonnard » au musée des Beaux-Arts de Marseille et « De Cézanne à Matisse » au musée Granet à Aix-en-Provence, complétées par des expos sur Picasso à Aubagne et sur Raoul Dufy à Martigues.

Grands projets :

- **Cirque en capitales** (25 janvier au 24 février) : une célébration de toutes les formes du cirque avec plus de 200 représentations dans la région.
- **Le GR2013** : un sentier de randonnée éphémère qui fera parcourir en quinze jours et sur 360 km la diversité du territoire de Marseille-Provence, entre ville et campagne.
- **Transhumances** (17 mai au 9 juin), une grande marche, rassemblant des hommes, des chevaux et des troupeaux venus de différents endroits de la région et constituant une mosaïque photographiée depuis le ciel, d'Avignon à Marseille.

Un programme multiple et varié qu'on retrouvera plus en détails sur le site officiel de Marseille-Provence 2013 : www.mp2013.fr.

Notons aussi l'édition spéciale du Guide du Routard, avec plus de 110 pages consacrées à l'événement.

Anne-Françoise COUNET

« La Passion Ghelderode » au Centre d'Art du Rouge-Cloître

Jusqu'au 27 janvier, du mardi au jeudi et les samedis et dimanches de 14 à 17 heures, l'Association internationale Michel de Ghelderode présente au Centre d'Art du Rouge-Cloître à Bruxelles, une exposition bouleversante et magnifique qui rappelle, cinquante ans après sa disparition, l'étonnant écrivain, dramaturge, poète Michel de Ghelderode, connu et joué de par le monde. Son œuvre fut traduite en plus de vingt langues et son théâtre continue d'être joué tant en Belgique qu'à l'étranger¹.

Comme le soulignait le professeur Roland Beyen², « Michel de Ghelderode est "entre deux chaises". Il fut, en effet, un des derniers membres de la grande famille des écrivains flamands de langue française (c'est l'appellation qu'il revendiquait). Il y occupait une place à part puisque, contrairement à la plupart de ses grands aînés, Eekhoud, Verhaeren, Maeterlinck, Georges Rodenbach, Elskamp, Hellens, etc., il n'appartenait pas à la bourgeoisie flamande qui parlait français. Il était un enfant du peuple, né le 3 avril 1898 à Ixelles, rue de l'Arbre Bénit, sous le nom banal d'Adémar Martens ». De parents flamands, il a été éduqué en français pour des raisons de promotion sociale.

L'exposition

Les deux grandes salles consacrées à Ghelderode, sont devenues des lieux hantés par le plus curieux, le plus génial, le plus unique des créateurs littéraires et du théâtre du XXe siècle. Mannequins, objets, meubles, tableaux, photos, portraits de Michel de Ghelderode, documents de mise-en-scène, photos d'acteurs, affiches, photos de spectacles, programmes – tous rappels d'un temps où la force du théâtre inspirait les esprits –, enfin, de nombreux livres épuisés ou réédités, des manuscrits et témoignages biographiques de l'auteur, ainsi que, pour parfaire la suggestion de l'époque, quelques œuvres d'amis et de proches.

L'exposition est signée par l'Association internationale Michel de Ghelderode créée en 1978 par le professeur Roland Beyen et Jean-Paul Humpers, commissaire de l'exposition. L'extraordinaire réalisation au Rouge-Cloître est avant tout celle du Ghelderodien dans l'âme, le comédien et metteur en scène Jean-Paul Humpers, qui monta plus d'une dizaine de pièces de Ghelderode, parmi lesquelles des adaptations comme celle de *L'École des bouffons* (devenue au Congo *L'École des sorciers*). Autres atouts de l'unique réussite : l'exposition a été organisée en partenariat avec la Réserve précieuse de l'ULB et les Archives et Musée de la Littérature. La Réserve précieuse de l'ULB est à l'exposition ; quant à l'indescriptible variété de

pièces du Fonds Carlo De Poortere, l'immense collection présentée pour la première fois au grand public ; elle fut récemment acquise par le Musée et Archives de la littérature.

Qu'il s'agisse du dramaturge, du conteur ou de l'épistolier, l'immense variété de son inspiration et la grande diversité des réalisations que l'œuvre a pu susciter, ont également fait l'objet d'une publication en vente à l'exposition, *La passion Ghelderode*³.

Dans ce remarquable petit ouvrage, on est au cœur de la création du génial artiste qui représente à lui tout seul un théâtre et des contes où quelques rares moments intimes de sensibilité poétique et de sursauts intimistes se mêlent à l'horreur, la cruauté, le rire, l'indomptable fantaisie et l'invraisemblable lucidité psychologique.

Nicole VERSCHOORE



Ghelderode devant son domicile à Schaerbeek © G. Thiry, AML

Notes

- 1) Quelques titres : *La Balade du Grand Macabre*, *Escorial*, *Barrabas*, *Marie la Misérable*, *Hop ! Signor*.
- 2) Roland Beyen, professeur honoraire à la K.U.Leuven et membre de l'Académie, communication prononcée dans le cadre du Colloque « Interactions entre les littératures française et néerlandaise de Belgique – Wisselwerking tussen de Nederlandstalige en Franstalige literaturen in België », organisé les 28 et 29 avril 2006, par l'Académie royale de langue et de littérature françaises de Belgique et la Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal- en Letterkunde.
- 3) édité par Le Cri. Le volume de 100 pages procure outre de nombreuses photos, une série d'études toutes aussi intéressantes que complètes.

De la simulation au Forum des minorités de l'ONU

L'organisation internationale des Nations Unies, fondée en 1945 après la Seconde Guerre mondiale a pour but de maintenir la paix et la sécurité internationale. Les 193 États membres expriment leur opinion par l'intermédiaire de l'Assemblée générale, du Conseil de sécurité, du Conseil économique et social et des autres organes et comités.

New York

C'est lors de simulations des Nations Unies à New York (National Model United Nations) que j'ai eu l'occasion de découvrir de plus près le fonctionnement des institutions onusiennes. Le NMUN est un exercice de mise en situation des travaux des différents comités de l'ONU. Il est constitué de délégations universitaires auxquelles on attribue un pays qu'elles doivent représenter dans les différents comités. Le but est de se mettre dans la peau des diplomates onusiens afin de trouver, après plusieurs journées de travail et de négociations, des solutions aux problèmes internationaux. Outre l'apprentissage de pratiques de base de la diplomatie, ces conférences sont une opportunité unique de mettre à profit les connaissances acquises tout au long des études ainsi que d'être confronté de plus près aux problématiques internationales. Après avoir fait partie de la délégation étudiante de l'ULB au NMUN l'année passée, je suis actuellement responsable du groupe qui représentera le Japon en mars 2013 à New York.

Genève

Les 27 et 28 novembre derniers, une série d'États ainsi que des représentants de la société civile se réunissaient à l'ONU à Genève pour la 5e session du Forum des minorités. La réu-

nion était placée sous le signe de la jeunesse et de l'avenir, en raison de la célébration du vingtième anniversaire de la Déclaration des droits des personnes appartenant à des minorités nationales ou ethniques, religieuses et linguistiques. J'ai ainsi eu l'occasion de mettre en pratique mes acquis au NMUN.

Lors d'une intervention dans la partie consacrée aux « difficultés et problèmes rencontrés dans la mise en œuvre pratique de la déclaration », en tant que porte parole de l'APFF, j'ai attiré l'attention des participants sur le fait que « dix ans après l'adoption du Rapport Nabholz et la Résolution 1301 du Conseil de l'Europe, la situation est complètement bloquée. La Flandre ne veut pas entendre parler de minorité francophone sur son territoire. Elle a même écrit noir sur blanc dans son accord de gouvernement qu'elle s'engageait à ne pas ratifier la convention sur les minorités. Et comme si cela ne suffisait pas, la Ministre de la Culture de la Fédération Wallonie-Bruxelles a annoncé un accord culturel avec la Flandre, sans que ne soit abordée la question de la minorité francophone en Flandre. (...) C'est en étant pointée du doigt par l'opinion publique internationale que la Flandre bougera ».¹

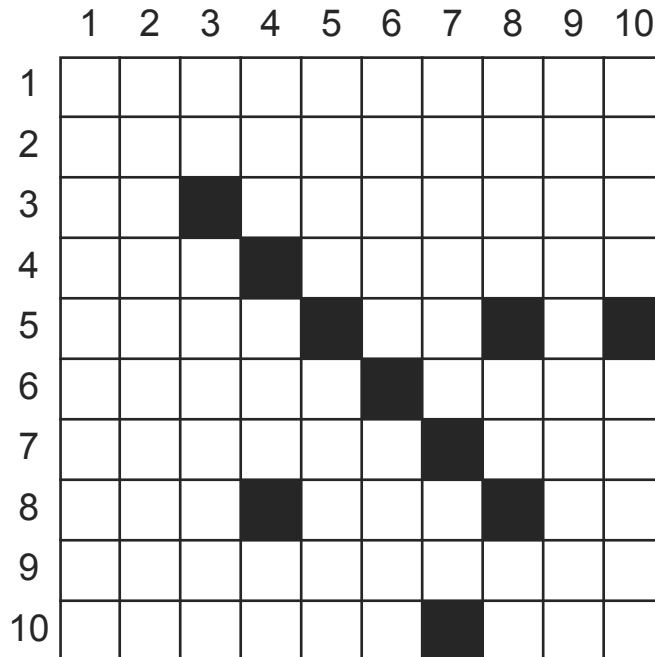
Nos revendications ne sont pas passées inaperçues. Plusieurs participants, dont le représentant du Conseil de l'Europe ou encore celui des États-Unis ont montré leur intérêt. Le représentant Suisse est même venu me féliciter pour la clarté de mon exposé et m'a complimentée en me demandant si j'étais juriste...

Emilie FONCK

1) www.ohchr.org/EN/HRBodies/HRC/Minority/Pages/Session5.aspx



MOTS CROISÉS



Horizontalement

1. Comté - 2. Recommencant - 3. En rade - Replace -
 4. Elevage de taupes - Étape - 5. Dévidoir - Caché -
 6. Planches à brûler - Truc à la noix - 7. Chapitre du
 Coran - Se vend parfois se rend toujours - 8. Inventaire
 bâclé - Se jette dans le Danube - Dans - 9. Habitants
 des Hauts-de-Seine - 10. Epreuve - La patronne

Verticalement

1. Brisent - 2. Redébatue - 3. Sont en procès l'un contre
 l'autre - Estimations - 4. Ancien organisme russe -
 Ne forme pas son inverse - Mis en boîte - 5. Quitta
 brièvement le plancher des vaches - Bande de curés -
 6. Point de suspension - Féminin - 7. Progressa -
 Pilote de ligne - 8. Non musulman - Ramène au
 point de départ - Ouverture d'esprit - 9. Étroitement -
 10. On les dits pourris quand ils sont frais - Présumé

Robert PARMENTIER (solution page 22)

EXPRESSION

Quelle est l'expression correcte ?

- Porter aux pinacles
- Porter au pinacle
- Porter au pynacle

Quel est le sens de cette expression ?

- Rendre un hommage appuyé
- Révéler des turpitudes sur la place publique
- Se débarrasser d'une personne, d'une chose

Quelle est l'origine de cette expression ?

- Du grec « pinax », tableau. Littéralement : faire réaliser le portrait d'une personne que l'on veut honorer
- Du latin ecclésiastique « pinnaculum », qui désignait le faite du temple de Jérusalem
- Les « pinacula » étaient dans la Rome antique les dépôts d'ordures

Merci Casimir

Notre fidèle collaborateur Jacques Van Linthout, alias Casimir, concepteur des énigmes et expressions de notre page « jeux » nous a quittés des suites d'une longue maladie. Nous garderons de lui l'image d'un exemple à suivre de générosité, de tolérance, de culture partagée et une devise à perpétuer : « être goutte d'huile plutôt que grain de sable ».

CASIMIR (solution page 16)

ENIGMA

De quoi s'agit-il ?

*Si vous me rencontrez, évitez mon regard,
 Car il vous percera comme ferait un dard...
 Mon haleine est fétide, son effluve est poison.
 Malgré son nom, mon père n'est Gaulois ni Wallon,
 J'étais près d'un crapaud enfoui sous le fumier...
 Et malgré ça, je plais à tout bon cuisinier !*

CASIMIR (solution page 16)



Association pour la Promotion de la Francophonie en Flandre (APFF asbl)

Oui, je soutiens votre action.

- Je deviens membre de votre association (cotisation 1 an : 15 €, Etranger 30 €).*
- Je deviens membre d'honneur de votre association (cotisation 1 an : 50 € ou plus).*
- Je renouvelle ma cotisation.*
- Je fais un don à votre association.*

Je verse la somme de € au compte 210-0433429-85 (Banque BNP Paribas Fortis) de l'APFF asbl.
 Je recevrai « Nouvelles de Flandre » tous les trois mois pendant un an à partir du numéro 68.

Nom :
 Prénom :
 Société :
 Adresse :
 Code : Localité :
 Pays :
 Date : Signature :

* Prière de cocher la ou les cases de votre choix

Formulaire à retourner à APFF asbl
 Secrétariat : Spreeuwenlaan 12, B-8420 De Haan, Belgique
 Téléphone : +32 (0)59.23.77.01, Télécopieur : +32 (0)59.23.77.02
 Banque BNP Paribas Fortis : 210-0433429-85, IBAN : BE89 2100 4334 2985, BIC : GEBABEBB
 Courriel : apff@francophonie.be, Site : www.francophonie.be/ndf

SOLUTIONS

MOTS CROISÉS

F	R	O	M	A	G	E	R	I	E
R	E	C	I	D	I	V	A	N	T
A	D		R	E	B	O	I	T	E
C	I	A		R	E	L	A	I	S
A	S	P	E		T	U		M	
S	C	E	N	E		A	R	E	C
S	U	R	A	T	E		A	M	E
E	T	C		O	L	T		E	N
N	E	U	I	L	L	E	E	N	S
T	E	S	T	E	E		S	T	E

Robert PARMENTIER

EXPRESSION

Ni la forme (porter au pinacle), ni le sens (rendre hommage), de cette expression ne devaient poser problème.

Le piège résidait dans le « pinax », mot grec signifiant planche, et, par

métonymie, tableau, peinture, associé à l'idée de l'hommage rendu par le peintre à son modèle : plausible mais... faux.

Les « pinacula », pure invention, sont à mettre ... aux ordures. Le pinacle est en réalité issu du « pinnaculum », mot forgé à partir de « pinna » dans son acception de « créneau, sommet d'un mur », et repris dans les textes latins des évangiles de Mathieu (4,1-11) et de Luc (4,1-13).

A noter que, dans les traductions en français des évangiles, c'est le mot « faite » qui est utilisé. La traduction œcuménique de la Bible mentionne que « le faite, diminutif d'un mot grec (...) pourrait se rapporter à la corniche supérieure d'une des grandes portes (du Temple ndr) d'où Jésus, aurait dû se présenter, pour manifester sa 'messianité' aux foules, qui se pressaient généralement à cet endroit ».

ENIGMA

Le « basilic », appelé parfois aussi « basilicoq », est une créature issue de légendes mythologiques qui a beaucoup évolué au cours des temps.

Certaines légendes nous content qu'il était issu d'un œuf, pondu par un coq de 7 à 14 ans, et couvé par un crapaud dans le fumier. Son regard était mortel pour les hommes et la plupart des animaux... y compris pour lui-même si, par malheur, un miroir lui était présenté... On l'a représenté sous différentes formes : serpent, quadrupède parfois pourvu d'ailes...

Le dernier vers de mon petit poème concerne bien évidemment la plante aromatique, de la famille des labiées (ou labiacées), très appréciée du... chef-coq.

CASIMIR

Cinéma : **Gégé chez les Néchinois, un plan parfait pour planquer son capital d'après mai 68 ?**

Sujet ô combien d'actualité, « *Le capital* » de Costa-Gavras met en scène, non pas *Gégé chez les Néchinois* mais plutôt un jeune banquier catapulté à la tête d'une puissante banque européenne et aussitôt confronté aux manipulations de son principal actionnaire américain... qu'il piègera en se révélant plus machiavélique encore.

Dans la lignée de « *Wall Street* », le réalisateur de « *Z* » et de « *L'aveu* », s'attaque donc au monde de la finance dont il dénonce les plans tordus, la soif d'argent et de pouvoir de ses dirigeants. Avec aux commandes un Gad Elmaleh aux accents très *sarkozystes*.

Olivier Assayas porte lui sa réflexion sur l'engagement politique. A travers le personnage d'un jeune étudiant nommé Gilles, « *Après mai* » revient sur son propre parcours de lycéen activiste dans la période de l'immédiat après mai 68, alors qu'il tente de combiner idéaux politiques et artistiques. Prix du meilleur scénario à Venise, le film est éclairé par le jeu de deux jeunes inconnus, Lola Créton et Clément Métayer. Mais avec le temps, ces idéaux post mai 68 s'attrapent une de ces gueules !

François Ozon (« *8 femmes* », « *Potiche* ») nous emmène, quant à lui, sur les pas de Fabrice Luchini en prof de français qui se sert d'un de ses brillants étudiants pour écrire par

procurateur le roman que lui-même n'a jamais réussi à écrire. « *Dans la maison* » se révèle provocateur, avec un Luchini tour à tour ludique et ambigu.

Au rayon des comédies, on notera « *Astérix et Obélix au service de Sa Majesté* » de Laurent Tirard, avec l'incontournable Depardieu en Obélix (pas encore Néchinois !) et, cette fois, Edouard Baer dans la peau d'Astérix. Cette adaptation des albums « *Astérix chez les Bretons* » et « *Astérix et les Normands* » est très proche de l'esprit de la BD de Goscinny et Uderzo.

Quant à « *Un plan parfait* » de Pascal Chaumeli, il réunit Dany Boon et Diane Kruger dans une comédie romantique dont, malheureusement, le scénario et les gags sont loin de constituer... un plan parfait !

Enfin, « *Trois mondes* » de Catherine Corsini se penche avec force dramatisation et coïncidences répétées sur le thème de la culpabilité, celle d'un jeune homme qui, le soir de l'enterrement de sa vie de jeune homme, renverse un piéton et prend la fuite, au risque de compromettre son mariage avec la fille de son patron qui lui cède les clefs de son commerce de voitures de luxe.

Pierre GERMAY

Associations : **La bibliothèque de Beauval**

La *bibliothèque Beauval* est une des plus anciennes bibliothèques publiques de la périphérie bruxelloise. Située à Vilvorde, elle a vu le jour en 1960, époque mouventée de la fixation de la frontière linguistique. Après plus de 50 ans d'existence, la bibliothèque a franchi le pas de l'informatisation.

A ses débuts, elle était bilingue. Elle s'est scindée par la suite pour devenir tout à fait francophone. « *Les premiers livres ont été récoltés à gauche et à droite. Au fil des années, nous sommes devenus de plus en plus professionnels* », explique Micheline Crokaert, la responsable des lieux. « *Aujourd'hui, nous avons 360 familles inscrites qui sont évidemment composées de plusieurs lecteurs.* » Dorénavant, tous ces lecteurs peuvent consulter et réserver sur le site internet, les ouvrages disponibles, soit près de 12.000 romans, essais, biographies, encyclopédies ainsi que plus de 3.000 livres et B.D. à destination de la jeunesse.

La bibliothèque fonctionne grâce à une équipe de bénévoles et avec les seuls moyens financiers récoltés via la cotisation des membres et l'aide d'un mécène privé. « *Nous avons été subventionné par la Communauté française jusque dans*

les années quatre-vingts mais depuis, plus aucun denier public n'entre dans les caisses. »

La bibliothèque ne se limite pas aux prêts de livres. Plusieurs fois par an, les organisateurs mettent en place des ateliers d'écriture dirigés par Marcel Orianne autour des thèmes : la fiction, les faits divers et la vie quotidienne. « *Nous avons aussi des soirées littéraires avec présentation d'un livre par son auteur. Le tout est accompagné par de la musique, toujours suivant le thème de la lecture* » précise Madame Crokaert. « *Nous essayons également de promouvoir le livre belge. Plusieurs auteurs, dont certains récompensés par quelque prix sont venus nous parler de leur dernière œuvre et évoquer leur parcours, notamment Geneviève Damas présentant "Si tu passes la Rivière" ou encore, le 6 février prochain, Frank Andriat.* »

Anne-Françoise COUNET

Informations:

Bibliothèque de Beauval, Streekbaan 195, 1800 Koningslo (Vilvorde), www.bibliobeauval.be.

La bibliothèque est ouverte le mercredi de 14h à 16h et le dimanche de 10h à 12h.

■ On ne rit pas de Bart De Wever



Pierre Kroll est régulièrement sollicité par les médias francophones et flamands pour ses avis éclairés, mais son humour se retrouve parfois recalé à la frontière linguistique. Ce fut le cas lorsque le quotidien « De Standaard », dans lequel il publie régulièrement, lui a refusé un billet. L'incident avait été reporté par Pierre Kroll dans l'émission « Revu et corrigé » sur la RTBF. « *On peut se demander pourquoi c'est toujours quand il s'agit de Bart De Wever, aussi bien dans la presse flamande que francophone, qu'on me refuse textes ou dessins* » a-t-il déclaré.

(d'après la RTBF)

■ Sortie de la Belgique de l'OIF ?

Le sénateur et président de la Commission des Affaires étrangères du Sénat, Karl Vanlouwe (N-VA) a plaidé pour une sortie de la Belgique en tant que telle de l'Organisation internationale de la Francophonie. L'adhésion belge serait reprise uniquement par la Fédération Wallonie-Bruxelles. Lors de la participation belge au Sommet de l'OIF à Kinshasa en octobre dernier, le sénateur a affirmé dans un communiqué que « *la Belgique n'est plus, dans les faits, un pays francophone depuis longtemps. La diplomatie belge ferait peut-être mieux de s'y résoudre pour une fois. Le fait que les valeurs de la Francophonie ne sont d'application que sur papier sont une bonne occasion d'ouvrir un débat sur l'adhésion* ».

(d'après Belga)

■ Evolution du français au Québec

Le français demeure la langue principale de travail de la majorité de la population du Québec. Néanmoins, le bilinguisme est très présent particulièrement dans la région de Montréal. Il importe, par ailleurs, de souligner que plus les travailleurs sont scolarisés, plus ils utilisent l'anglais ou

les deux langues au travail. Les études démontrent aussi que la langue d'usage à la maison influence sur l'usage du français ou de l'anglais au travail. Comme le souligne la directrice de l'Office québécois de la langue française : « *le principal défi est de trouver le juste équilibre entre le droit de travailler en français, garanti par la Charte de la langue française, et les besoins spécifiques des entreprises en matières de postes bilingues* ».

(www.oqlf.gouv.qc.ca)

■ Nouvelle Délégation Wallonie-Bruxelles

En septembre 2012, une Délégation Wallonie-Bruxelles a été ouverte à La Haye. Dirigée par Marc Clairbois, cette toute nouvelle Délégation a pour mission de représenter les entités fédérées belges francophones aux Pays-Bas. Suite à un traité de coopération signé en 2002, plusieurs secteurs prioritaires sont développés : *éducation et enseignement ; coopération universitaire ; recherche ; culture ; promotion de la langue française et de la francophonie ; coopération transfrontalière et diplomatie économique*. (www.wbi.be)

■ Recommandations du Grand Témoin de la Francophonie

Après les Jeux olympiques de Londres, Michaëlle Jean, Grand Témoin de la Francophonie, a adressé 29 recommandations à l'intention de l'Organisation internationale de la Francophonie et du Comité olympique international. Elle conseille, notamment, de créer un lexique bilingue de la terminologie olympique et un réseau de traducteurs francophones ayant une expérience olympique. Elle propose aussi d'assurer un équilibre entre l'anglais et le français dans les discours officiels et recommande de pérenniser le site www.lefrancaisjadore.com pour qu'il devienne une plateforme francophone d'information sur l'actualité olympique.

(www.francophonie.org)

■ Réseau jeunesse de la Francophonie

Une quarantaine de jeunes impliqués dans les actions « jeunesse » de l'OIF ont participé à un atelier « jeunesse et réseaux sociaux » organisé à Dakar par le gouver-

nement sénégalais (qui accueillera le prochain Sommet de la Francophonie en 2014) et l'OIF. Un premier pas vers la constitution d'un Réseau jeunesse de la Francophonie. Ce réseau permettra de renforcer les actions de l'OIF en faveur des jeunes dans divers domaines : le volontariat international, les écoles d'été, les radios des jeunes francophones, les technologies de l'information et de la communication, ... En outre, un Portail jeunesse permet aux jeunes de partager leur savoir-faire et s'engager activement.

(www.jeunesse.francophonie.org)

■ L'OIF et la Lituanie renforcent leur coopération

Avec l'appui, entre autres, de la Fédération Wallonie-Bruxelles, l'OIF et la Lituanie ont signé en octobre dernier, une Convention de partenariat relative à la formation au et en français dans la diplomatie et la fonction publique lituanienne. Cet accord prévoit la mise en place, aussi bien à Vilnius qu'à Bruxelles, d'un plan d'action de quatre ans, de formation linguistique des diplomates, fonctionnaires et magistrats spécialisés dans les dossiers européens ainsi que des équipes en charge de la future Présidence du Conseil de l'Union européenne de juillet à décembre 2013. (www.francophonie.org)

■ Carpette anglaise 2012

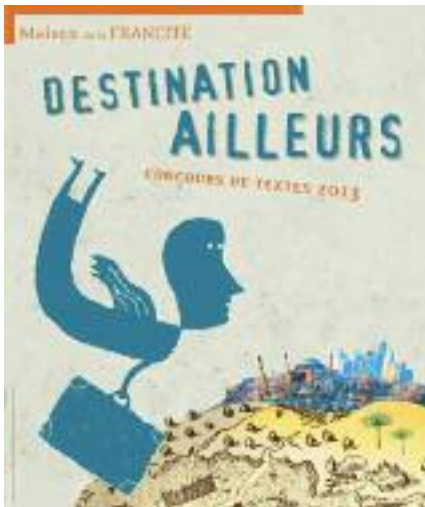


Le Prix de la « Carpette anglaise » est attribué à une personnalité française qui « *s'est particulièrement distinguée par son acharnement à promouvoir la domination de l'anglo-américain au détriment de la langue française* ». Cette année, il revient au ministre délégué chargé des Transports, de la Mer et de la Pêche, Frédéric Cuvillier, pour avoir déclaré, selon *Le Parisien*, que, dans le domaine du transport, « *l'anglais devrait être la langue d'usage et de rédaction des documents officiels harmonisés* ».

■ Le français dans les médias

C'est une question qui suscite toujours la controverse : les médias utilisent-ils un français correct ? Tous les services de médiation le confirment. Les plaintes concernant la langue française sont parmi les plus fréquentes et surtout celles qui déchainent le plus les passions. Le Conseil supérieur de l'Audiovisuel français publie régulièrement un rapport à ce sujet. On y note, par exemple, de mauvaises liaisons entre les mots, des fautes d'accord ou confusions entre les locutions. Mais, d'après le CSA, ce qui irrite de plus en plus le public, ce sont les abus d'anglicisations. (d'après la RTBF)

■ Concours de textes 2013



La Maison de la Francité à Bruxelles propose, comme chaque année, son concours de textes sous le titre « Destination ailleurs... ». On est tous un jour partis quelque part qu'on se soit envolé à l'autre bout du monde ou simplement perdu volontairement dans sa ville. Chacun s'est embarqué dans un voyage vécu ou imaginé... Les récits originaux de 2 à 4 pages seront classés en 3 catégories d'âge et devront être envoyés avant le 17 avril, à la Maison de la Francité, 18 rue Joseph II à 1000 Bruxelles. Les meilleurs textes seront publiés. Règlement sur le site.

www.maisondelafrancite.be

■ Prix littéraire 2013

La 39^{ème} édition du prix littéraire décerné par le Parlement de la Fédération Wallonie-Bruxelles/Communauté française célèbre cette fois la poésie. Doté d'un prix de

5.000 euros, il récompense un auteur d'expression française qui aura fait preuve d'un talent particulier dans une œuvre inédite ou déjà publiée. Date limite des candidatures, le 1er février 13. Pour plus de renseignements, contacter le secrétariat du jury du prix littéraire au 02.506.39.38 ou par courriel, prixlitteraire@pfbw.be.

■ Sur le bout de la langue

(de Maurice Van Overbeke, Ed. Les Claines)

Maurice Van Overbeke s'intéresse, depuis toujours, aux rapports complexes entre l'idéologie des sociétés et le discours qui la véhicule. Il décortique, dans ce savoureux ouvrage, les coutumes langagières, en particulier dans le domaine de l'audiovisuel, mettant en évidence leur constante évolution sous l'effet de la course à l'audimat. Non sans humour, il s'amuse du paradoxe que tout en se voulant unique, chacun et chacune suit docilement la dernière mode du « prêt à parler ».

■ Les 500 plus belles expressions de Monsieur Dictionnaire

(de Jacques Mercier, Ed. Racine)

Ces 500 expressions nous rappellent notre histoire et l'évolution de notre langage. Leur explication, leur origine et leur déformation font souvent sourire et nous procurent du plaisir : le plaisir du gai savoir ! Elles nous raccrochent parfois à des personnages qu'on ne connaît plus : Achille, Morphée ou Crésus ! Elles font référence à des actions qu'on ne fait plus : mener une vie de bâton de chaise ou prendre des vessies pour des lanternes ! Les expressions sont aussi le reflet de notre société, elles disparaissent, apparaissent et font parfois même le buzz !

■ Le français terre hospitalière

(de Joseph Boly, coédition Asso. Charles Plisnier - Ed. M.E.O.)

Nombre d'écrivains de langues maternelles diverses ont choisi d'écrire en français. Quelle est la motivation de ce choix ? Comment perçoivent-ils la langue française ? Joseph Boly analyse ces questions et leur apporte une réponse personnelle dans son avant-propos, avant de donner la parole à 67 écrivains qu'il estime particulièrement représentatifs en

raison de leur parcours et de leur œuvre. La langue française est une terre hospitalière, à condition de respecter et de mettre en valeur la diversité culturelle. Cet ouvrage est l'aboutissement de longues recherches sur le métissage et le dialogue des cultures qui sont, avec les valeurs humanistes, les principaux atouts de la francophonie mondiale.

■ Grammaire française

(de Monique Breckx, Ed. de Boeck)

Cet ouvrage est principalement destinée aux enseignants, formateurs et étudiants. Elle permet de faire un point complet de la matière à enseigner et propose une grammaire cohérente répondant aux dernières évolutions en matière de didactique de la langue. Cette grammaire explicative met également en perspective les dernières recherches en linguistique. Un réel outil de formation.

■ Les Lettres du désir



La Bibliotheca Wittockiana propose, jusqu'au 27 janvier 2013, une exposition conçue par les « Archives & Musée de la Littérature » et intitulée « *Les Lettres du Désir. Correspondance et Création en Belgique 1880-2010* ». Lettres, notes, manuscrits et œuvres d'art sont réunis pour révéler les dessous de la création littéraire en Belgique francophone à travers les méandres du désir. Du mardi au dimanche de 10 à 17h00, rue du Bemel 23, à Woluwe-Saint-Pierre.

Soutenez l'Association pour la Promotion de la Francophonie en Flandre (APFF)

et recevez « Nouvelles de Flandre » tous les trois mois pendant un an. Vous trouverez un formulaire d'adhésion en page 16.

JANVIER 2013

- **Ve 04/01/2013 à Ostende - Soirée retrouvailles de l'an neuf** - à 18h30 à l'hôtel Royal Astrid, Wellingtonstraat 1 - prière de s'inscrire - Organisateur: Club Richelieu Littoral - Tél: 059.80.22.24.
- **Di 06/01/2013 à Céroux - Randonnée** - à 14h - prière de s'inscrire - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Tél: 0494.204.375.
- **Lu 07/01/2013 à Gand - Club des dames** - après-midi jeux dont bridge, scrabble et canasta - à partir de 14h et chaque lundi - prière de s'inscrire - Organisateur: GWCA Gand - Tél: 09.253.85.70.
- **Lu 07/01/2013 au Ve 11/01/2013 à Geel - Semaine du Film Français** - au Studio, Werft à Geel - cette activité est destinée à un public scolaire et étudiant - en collaboration le Service culturel de l'Ambassade de France - Organisateur: BVLF - Tél: 014.58.74.07.
- **Ma 08/01/2013 à Gand - L'aventure bancaire et financière de la famille Lambert** - déjeuner-causerie par le professeur P-F Smets - à 12h (ouverture des salons à 11h30) au CRAL, Recollettenlei - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Ma 08/01/2013 à Tervuren - Réunion du club-livres** - prêt gratuit de livres - de 14h à 16h - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Tél: 02.767.74.45.
- **Me 09/01/2013 à Anvers - Bridge** - cours pour les membres - chaque mercredi de 10h à 12h - prière de s'inscrire - Organisateur: Accueil français d'Anvers - Tél: 03.234.20.93.
- **Me 09/01/2013 à Tervuren - Marche nordique** - dans le parc de Tervuren ou l'Arboretum - de 9h30 à 11h et chaque mercredi (sauf congés scolaires) - prière de s'inscrire par courriel à: vieetculture@gmail.com - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Tél: 0494.204.375.
- **Ve 11/01/2013 à Gand - Actualisez votre Bridge** - cours pratiques - chaque vendredi - De 14h à 17h - prière de s'inscrire - Organisateur: GWCA Gand - Tél: 09.253.85.70.
- **Sa 12/01/2013 à Anvers - Galette des rois** - après-midi récréative - à 14h au Lycée français Lamorinièrestraat 168 - prière de s'inscrire - Organisateur: Accueil français d'Anvers - Tél: 03.298.05.68.
- **Sa 12/01/2013 à Bruxelles - La Maison du Roi** - visite guidée du musée d'histoire de la ville de Bruxelles - à 13h45 - prière de s'inscrire - Organisateur: Association Culturelle Francophone du Grand Zaventem - Tél: 068.55.32.64.
- **Sa 12/01/2013 à Gand - Ouverture de la bibliothèque** - de 10h à 12h - Gasmeterlaan 207 - Organisateur: Association des Français de Gand - Tél: 09.230.31.59.
- **Sa 12/01/2013 à Gand - Assemblée générale** - à 11h - réservé aux membres - Organisateur: Association française du Souvenir - Tél: 09.231.90.95.
- **Sa 12/01/2013 à Tervuren - Marche nordique** - dans le parc de Tervuren ou l'Arboretum - de 10h30 à 12h et chaque samedi (sauf congés scolaires) - prière de s'inscrire par courriel à: vieetculture@gmail.com - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Tél: 0494.204.375.
- **Sa 12/01/2013 à Tervuren - Charles de Lorraine** - visite guidée de l'exposition - à 14h - prière de s'inscrire - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Tél: 0494.204.375.
- **Di 13/01/2013 à Rhode-Saint-Genèse - Les raconteries de Lily** - rendez-vous pour les tout-petits de 18 mois à 3 ans pour un éveil au moyen de ritournelles, chansonnettes, etc. - à 11h à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.10.53.
- **Lu 14/01/2013 à Louvain - Tibet indien** - reportage audiovisuel par Michèle et Jean Meuris - à 20h Huis der Notarissen, Bondgenotenlaan 134 - ouverture des portes à 19h30 - Organisateur: Cercle de conférences de Louvain - Tél: 016.23.32.04.
- **Ma 15/01/2013 à Anvers - La grande synagogue** - visite guidée - à 14h, Hovenierstraat 33 - prière de s'inscrire - Organisateur: YWCA Anvers - Tél: 0477.62.75.41.
- **Ma 15/01/2013 à Gand - L'Afrique vue par une gantoise** - déjeuner-causerie par Mme Evelyne Caron - à 12h (ouverture des salons à 11h30) au CRAL, Recollettenlei - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Ma 15/01/2013 à Rhode-Saint-Genèse - Croatie, la belle retrouvée** - conférence "Midis de Rhode" avec vidéo projections par Philippe Lannoy, spéléologue et photographe - de 12h30 à 14h au centre culturel, Wauterbos 3 - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.43.68.
- **Me 16/01/2013 à Dilbeek - Ping Pong** - après-midi récréativo-sportive - à 14h dans le local de l'association, chaussée de Ninove 116 - inscription obligatoire - Organisateur: Association Culturelle de Dilbeek - Tél: 02.569.63.15.
- **Me 16/01/2013 à Edegem - Après-midi récréative** - cartes ou scrabble - chaque 1er, 3è et 5è mercredi du mois - à De Basiliek, Hovestraat 69 - prière de s'inscrire - Organisateur: Onze Novembre - Tél: 03.232.51.94 (10-12h).
- **Je 17/01/2013 à Knokke - Le visage de la Mauritanie** - conférence par Sylvie Delnatte suivie d'un repas - à 19h30, au restaurant l'Aquilon - prière de s'inscrire - Organisateur: Club Richelieu Zwin - Tél: 0477.63.70.38.
- **Je 17/01/2013 à Liège - J'avais 20 ans en 1960** - visite guidée de l'exposition - à 9h40 départ en train d'Ostende - prière de s'inscrire - Organisateur: Club Richelieu Littoral - Tél: 059.80.22.24.
- **Ve 18/01/2013 à Anvers - Madame Grès, mode scripturale** - visite guidée de l'exposition - à 10h au MOMU, musée de la mode, Nationalestraat 28 - prière de s'inscrire - Organisateur: Accueil français d'Anvers - Tél: 03.298.05.68.
- **Ve 18/01/2013 à Bruxelles - L'école royale militaire : un campus universitaire en ville** - visite guidée par l'adjudant Pascal Pierre suivie par un lunch au mess - à 11h, rue Hobbema 2 - prière de s'inscrire - Organisateur: Rencontres Culturelles de Tervuren - Tél: 0496.78.44.45.
- **Ve 18/01/2013 à Dilbeek - Kaléidoscope de sites et monuments de Belgique** - conférence avec dias par J. Paulis - à 20h dans le local de l'association, chaussée de Ninove 116 - inscription obligatoire - Organisateur: Association Culturelle de Dilbeek - Tél: 02.569.63.15.
- **Ve 18/01/2013 à Gentbrugge - Repas "d'âge d'Or"** - soirée festive avec animation musicale - à 12h au restaurant Braemhof - prière de s'inscrire - Organisateur: Entraide Française de Gand - Tél: 09.232.41.36.
- **Sa 19/01/2013 à Gand - Galette des Rois** - 15h au Prinsenhof - prière de s'inscrire - Organisateur: Association des Français de Gand - Tél: 09.220.92.63.

- **Sa 19/01/2013 à Gand - Adjugé** - spectacle de et par Luk De Bruycker - dans le cadre de "Soir de fête" pour la réception du Nouvel-An - à 19h45 au C.R.A.L., Recollettenlei 3, 9000 Gent - le spectacle sera suivi d'un repas - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Di 20/01/2013 à Bruxelles - Serpent à sonnettes** - pièce de Jean-Marie Piemme - dans le cadre des "dimanches au théâtre" - à 16h au Théâtre des Martyrs - départ de Gand - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09/223.15.89.
- **Lu 21/01/2013 à Anvers - Scrabble** - chaque troisième lundi du mois à 14h - prière de s'inscrire - Organisateur: Accueil français d'Anvers - Tél: 03.234.20.93.
- **Lu 21/01/2013 au Ve 25/01/2013 à Bruges - Semaine du Film Français** - au Cinéma Lumière, Sint-Jacobsstraat 36 - cette activité est destinée à un public scolaire et étudiant - en collaboration le Service culturel de l'Ambassade de France - Organisateur: BVLF - Tél: 050.34.34.65.
- **Lu 21/01/2013 au Ve 25/01/2013 à Hasselt - Semaine du Film francophone** - au Kinopolis - activité destinée aux élèves du secondaire - Organisateur: Interculturalis - Tél: 011.26.86.80.
- **Lu 21/01/2013 au Ve 25/01/2013 à Turnhout - Semaine du Film francophone** - à l'Utopolis - activité destinée aux élèves du secondaire - Organisateur: Interculturalis - Tél: 011.26.86.80.
- **Ma 22/01/2013 à Gand - Les carnets de Léonard de Vinci** - déjeuner-causerie par Mme Laure Fagnart (ULg) - à 12h (ouverture des salons à 11h30) au CRAL, Recollettenlei - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Ma 22/01/2013 à Gand - Sois belge et tais-toi!** - revue-spectacle par la Compagnie Victor - à 20h au Capitole, Graaf Van Vlaanderenplein, 5 - Organisateur: La Compagnie Victor - Site: www.compagnievictor.be
- **Ma 22/01/2013 à Rhode-Saint-Genèse - La sculpture romane, un livre d'images** - conférence "Midis de Rhode" avec vidéo projections par Donatienne Blanjean, historienne de l'art - de 12h30 à 14h au centre culturel, Wauterbos 3 - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.43.68.
- **Me 23/01/2013 à Gand - Sois belge et tais-toi!** - revue-spectacle par la Compagnie Victor - à 20h au Capitole, Graaf Van Vlaanderenplein, 5 - Organisateur: La Compagnie Victor - Site: www.compagnievictor.be
- **Me 23/01/2013 à Gand - Mémoires et souvenirs en désordre** - conférence par M. Jean-Claude Carrière - à 20h au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Je 24/01/2013 à Anvers - Café rencontre** - discussion, brunch et échange de livres - à 11h - réservé aux membres - prière de s'inscrire - Organisateur: Accueil français d'Anvers - Tél: 03.234.20.93.
- **Je 24/01/2013 à Berchem - Dîner libre** - au Regent, Grote Steenweg 457 - prière de s'inscrire - Organisateur: Onze Novembre - Tél: 03.232.51.94 (10-12h).
- **Je 24/01/2013 à Bruxelles - Kiss & Cry** - pièce de théâtre de Michèle-Anne De Mey et Jaco Van Dormael - à 20h au Théâtre national - Organisateur: Le PAC de Rhode - Tél: 02.358.11.38.
- **Ve 25/01/2013 à Gand - Tailleur pour dames** - Pièce de théâtre de Georges Feydeau par la troupe de comédiens Le Noeud - à 20h à l'auditorium 61, Onderbergen 61, 9000 Gent - prière de réserver - Organisateur: Compagnie dramatique Le Noeud - Tél: 0489.102.888.
- **Sa 26/01/2013 à Anvers - Dîner du Nouvel An** - à 12h30 - au restaurant De Basiliek à Edegem - prière se s'inscrire - Organisateur: Onze Novembre - Tél: 03.232.51.94 (10-12h).
- **Sa 26/01/2013 à Bruxelles - Histoire d'argent** - visite guidée de l'exposition et de la Banque nationale - à 10h à la Banque nationale, boulevard de Berlaumont 14 - prière de s'inscrire - Organisateur: Association Culturelle de Dilbeek - Tél: 02.569.53.70.
- **Sa 26/1/2013 à Bruxelles - Jordaens** - visite guidée de l'exposition - à 13h45 aux musées royaux des Beaux-Arts, rue de la Régence, 3 - prière de s'inscrire - Organisateur: Association Culturelle Francophone du Grand Zaventem - Tél: 068.55.32.64.
- **Sa 26/01/2013 à Gand - Ouverture de la bibliothèque** - de 10h à 12h - Gasmeterlaan 207 - Organisateur: Association des Français de Gand - Tél: 09.230.31.59.
- **Sa 26/01/2013 à Gand - Tailleur pour dames** - Pièce de théâtre de Georges Feydeau par la troupe de comédiens Le Noeud - à 20h à l'auditorium 61, Onderbergen 61, 9000 Gent - prière de réserver - Organisateur: Compagnie dramatique Le Noeud - Tél: 0489.102.888.
- **Sa 26/01/2013 à Kraainem - Réunion du Cercle de Poésie et de Littérature** - à 15h, rue des Sorbiers 3 - prière de s'inscrire - Organisateur: Cercle de Poésie et de Littérature - Tél: 02.731.61.48.
- **Sa 26/01/2013 à Malines - La caserne Dossin** - visite guidée du musée de la déportation - prière de s'inscrire - Organisateur: Association Culturelle de Grimbergen - Tél: 0497.51.08.31.
- **Di 27/1/2013 à Gand - Tournoi de Bridge** - tournoi en Duplicate uniquement - à 14h30 au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.35.73.
- **Di 27/01/2013 à Gand - Tailleur pour dames** - Pièce de théâtre de Georges Feydeau par la troupe de comédiens Le Noeud - à 15h à l'auditorium 61, Onderbergen 61, 9000 Gent - prière de réserver - Organisateur: Compagnie dramatique Le Noeud - Tél: 0489.102.888.
- **Di 27/01/2013 à Rhode-Saint-Genèse - Les conteries de Mamie Reine** - rendez-vous pour les enfants de 3 à 7 ans pour écouter des histoires fabuleuses - de 10h30 à 11h30 à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.10.53.
- **Lu 28/01/2013 au Ve 01/02/2013 à Anvers - Semaine du Film francophone** - au Kinopolis - activité destinée aux élèves du secondaire - Organisateur: Interculturalis - Tél: 011.26.86.80.
- **Lu 28/01/2013 à Anvers - Dominique Fernandez : l'homme, la littérature et le voyage** - conférence-débat de Antoine Boussin, membre de l'Académie française - à 20h dans l'auditorium Beethoven de l'hôtel Ter Elst, Ter Elststraat 310 à Edegem - Organisateur: Amitiés françaises d'Anvers - Tél: 03.232.17.85.
- **Lu 28/01/2013 à Gand - Le sermon sur la chute de Rome** - café littéraire autour du roman de Jérôme Ferrari - à 19h30 dans les locaux de Roeland, Krijgslaan 20-22 - Organisateur: Alliance française de Flandre orientale - Tél: 0497.37.35.59.
- **Lu 28/01/2013 à Louvain - Toscane, un certain art de vivre** - reportage audiovisuel par M. Dauber - à 20h Huis der Notarissen, Bondgenotenlaan 134 - ouverture des portes à 19h30 - Organisateur: Cercle de conférences de Louvain - Tél: 016.23.32.04.

- **Lu 28/01/2013 au Ve 01/02/2013 à Malines - Semaine du Film francophone** - à l'Utopolis - activité destinée aux élèves du secondaire - Organisateur: Interculturalis - Tél: 011.26.86.80.
- **Ma 29/01/2013 à Gand - Petites histoires du bonheur** - déjeuner-causerie par M. Jean Delbecque - à 12h (ouverture des salons à 11h30) au CRAL, Recollettenlei - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Me 30/01/2013 à Gand - La Russie anno 2013** - conférence de Marie Mendras, professeur à Sciences Po, spécialiste de la politique étrangère russe - à 20 h à l'Hôtel Falligan, Kouter 172 - Organisateur: Amitiés françaises de Gand - Tél: 09.224.16.17.
- **Je 31/01/2013 à Bruxelles - Chypre - visite guidée de l'exposition** - à 10h15 aux musées royaux d'Art et d'Histoire - inscription obligatoire - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.43.68.
- **Je 31/01/2013 à Gand - Pourquoi le ciel est bleu** - atelier de lecture autour du livre de C. Signal - 15h - prière de s'inscrire - Organisateur: Association des Français de Gand - Tél: 09.245.06.72.

FEVRIER 2013

- **Ve 01/02/2013 à Dilbeek - L'Ecosse : traditions et identité** - reportage audiovisuel numérique par Roland Bosmans - à 20h dans le local de l'association, chaussée de Ninove 116 - inscription obligatoire - Organisateur: Association Culturelle de Dilbeek - Tél: 02.569.63.15.
- **Ve 01/02/2013 à Gand - Actualisez votre Bridge** - cours pratiques - chaque vendredi - De 14h à 17h - prière de s'inscrire - Organisateur: GWCA Gand - Tél: 09.253.85.70.
- **Sa 02/02/2013 à Knokke - Le Pérou** - déjeuner-conférence par Chantal Verbiest dans le cadre du cycle "les découvreurs de légendes" - à 11h à l'Hôtel Memlinck, Albertplein 23 - réservation obligatoire au moins 3 jours à l'avance - Organisateur: Cultura - Tél: 02.657.23.34.
- **Sa 02/02/2013 à Tervuren - Marche nordique** - dans le parc de Tervuren ou l'Arboretum - de 10h30 à 12h et chaque samedi (sauf congés scolaires) - inscription par courriel: viectculture@gmail.com - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Tél: 0494.204.375.
- **Di 03/02/2013 à Gand - Repas des retrouvailles** - à 12h au restaurant 't Boerenhof - réservé aux membres - Organisateur: Association des Français de Gand et Association française du Souvenir - Tél: 09.231.90.95.
- **Lu 04/02/2013 au Ve 08/02/2013 à Coxyde - Semaine du Film Français** - au Studio, ter Duinenlaan 51 - cette activité est destinée à un public scolaire et étudiant - en collaboration le Service culturel de l'Ambassade de France - Organisateur: BVLFF - Tél: 058.51.47.00.
- **Lu 04/02/2013 à Gand - Club des dames** - après-midi jeux dont bridge, scrabble et canasta - à partir de 14h et chaque lundi - prière de s'inscrire - Organisateur: GWCA Gand - Tél: 09.253.85.70.
- **Lu 04/02/2013 à Ostende - Déjeuner amical** - rencontre entre membres du club - à 12h30 - prière de s'inscrire - Organisateur: Club Richelieu Littoral - Tél: 059.80.22.24.
- **Lu 04/02/2013 à Renaix - Toscane, un certain art de vivre** - conférence "Exploration du Monde" par Maximilien Dauber - à 20h à l'Académie pour la Formation Artistique, rue du Midi 19 - avec le parrainage du Cercle Emile Verhaeren - Organisateur: Exploration du Monde - Tél: 055.21.34.48.
- **Ma 05/02/2013 à Gand - Des hommes, des femmes et des bêtes. Tranches de vie d'une diplomate atypique** - déjeuner-causerie par Mme Cristina Funes-Noppen, ambassadeur - à 12h (ouverture des salons à 11h30) au CRAL, Recollettenlei - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Ma 05/02/2013 à Rhode-Saint-Genèse - Le bel canto italien : de Monteverdi à Verdi** - conférence "Midis de Rhode" avec extraits musicaux par Jean-Marc Onkelinkx, musicologue - de 12h30 à 14h au centre culturel, Wauterbos 3 - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.43.68.
- **Ma 05/02/2013 à Tervuren - Réunion du club-livres** - prêt gratuit de livres - de 14h à 16h - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Tél: 02.767.74.45.
- **Me 06/02/2013 à Anvers - Bridge** - cours pour les membres - chaque mercredi de 10h à 12h - prière de s'inscrire - Organisateur: Accueil français d'Anvers - Tél: 03.234.20.93
- **Me 06/02/2013 à Dilbeek - Ping Pong** - après-midi récréativo-sportive - à 14h dans le local de l'association, chaussée de Ninove 116 - inscription obligatoire - Organisateur: Association Culturelle de Dilbeek - Tél: 02.569.63.15.
- **Me 06/02/2013 à Edegem - Après-midi récréative** - cartes ou scrabble - chaque 1er, 3è et 5è mercredi du mois - à De Basiliek, Hovestraat 69 - prière s'inscrire - Organisateur: Onze Novembre - Tél: 03.232.51.94 (10-12h).
- **Me 06/02/2013 à Tervuren - Marche nordique** - dans le parc de Tervuren ou l'Arboretum - de 9h30 à 11h et chaque mercredi (sauf congés scolaires) - prière de s'inscrire par courriel à: viectculture@gmail.com - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Tél: 0494.204.375.
- **Me 06/02/2013 à Vilvorde - Frank Andriat, écrivain** - soirée littéraire autour de son roman "Jolie librairie dans la lumière" - à 20h, Streekbaan,195 à Koningslo-Vilvoorde - Organisateur: Bibliothèque de Beauval-Vilvoorde - Tél: 02.267.86.52.
- **Ve 08/02/2013 à Linkebeek - Toscane, un certain art de vivre** - Conférence "Exploration du Monde" par Maximilien Dauber - à 16h30 et 20h15 à la Salle de la Ferme de Holleken - Organisateur: ferme Holleken - Tél: 02.380.99.67.
- **Sa 09/02/2013 à Bruxelles - Le Clockarium** - visite guidée du musée - à 13h45 au musée des horloges en façade, boulevard Reyers 163 D - prière de s'inscrire - Organisateur: Association Culturelle Francophone du Grand Zaventem - Tél: 068.55.32.64.
- **Sa 09/02/2013 à Gand - Ouverture de la bibliothèque** - de 10h à 12h - Gasmeterlaan 207 - Organisateur: Association des Français de Gand - Tél: 09.230.31.59.
- **Di 10/02/2013 à Oud-Heverlee - Randonnée au Meerdaalbos** - à 14h - prière de s'inscrire - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Tél: 0494.204.375.
- **Di 10/02/2013 à Rhode-Saint-Genèse - Les raconteries de Lily** - rendez-vous pour les tout-petits de 18 mois à 3 ans pour un éveil au moyen de ritournelles, chansonnettes, etc. - à 11h à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.10.53.
- **Ma 12/02/2013 à Anvers - DeSingel, campus international des arts** - visite guidée - à 10h, Desguinlei - prière de s'inscrire - Organisateur: YWCA Anvers - Tél: 0477.62.75.41.

- **Me 13/02/2013 à Bruxelles - Parlementarium** - visite avec audioguide du centre des visiteurs du Parlement européen - à 10h, Bâtiment Willy Brandt, rue Wiertz 60 - prière de s'inscrire - Organisateur: Association Culturelle de Dilbeek - Tél: 02.569.53.70.
- **Ve 15/02/2013 à Gand - Bowling** - 20 h au Real Bowling de Sint Martens-Latem - prière de s'inscrire - Organisateur: Association des Français de Gand - Tél: 09.220.92.63.
- **Sa 16/02/2013 à Anvers - La Corse** - repas convivial suivi d'un reportage audiovisuel - à 12h30 - restaurant De Basiliek à Edegem - prière de s'inscrire - Organisateur: Onze Novembre - Tél: 03.232.51.94 (10-12h).
- **Sa 16/02/2013 à Anvers - Carnaval** - soirée festive déguisée et buffet froid - à 19h - prière de s'inscrire - Organisateur: Accueil français d'Anvers - Tél: 03.298.05.68.
- **Lu 18/02/2013 à Anvers - Scrabble** - chaque troisième lundi du mois à 14h - prière de s'inscrire - Organisateur: Accueil français d'Anvers - Tél: 03.234.20.93.
- **Lu 18/02/2013 au Ve 22/02/2013 à Courtrai - Semaine du Film Français** - au Buda kunstencentrum, Kapucijnenstraat 10 - cette activité est destinée à un public scolaire et étudiant - en collaboration le Service culturel de l'Ambassade de France - Organisateur: BVLf - Tél: 056.22.10.01.
- **Lu 18/02/2013 à Louvain - Espagne, à la croisée des chemins** - reportage audiovisuel par J.-L. Marchand - à 20h Huis der Notarissen, Bondgenotenlaan 134 - ouverture des portes à 19h30 - Organisateur: Cercle de conférences de Louvain - Tél: 016.23.32.04.
- **Lu 18/02/2013 à Rhode-Saint-Genèse - Paul Colize** - conférence "Lundis de la Bibliothèque"- l'écrivain parlera de son dernier roman "Back up" - à 20h15 à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.10.53.
- **Ma 19/02/2013 à Anvers - Café rencontre** - discussion, café et échange de livres - à 10h30 - réservé aux membres - prière de s'inscrire - Organisateur: Accueil français d'Anvers - Tél: 03.234.20.93.
- **Ma 19/02/2013 à Gand - La littérature romanesque comme instrument de compréhension de l'Histoire** - déjeuner-causerie par M. Jean Jauniaux - à 12h (ouverture des salons à 11h30) au CRAL, Recollettenlei - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Ma 19/02/2013 à Rhode-Saint-Genèse - Les transformations sociales, politiques et identitaires dans la Russie d'aujourd'hui** - conférence "Midis de Rhode" avec vidéo projections par Aude Merlin, politologue, professeur à l'ULB - de 12h30 à 14h au centre culturel, Wauterbos 3 - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.43.68.
- **Me 20/02/2013 à Anvers - Le Pérou** - déjeuner-conférence par Chantal Verbiest dans le cadre du cycle "les découvreurs de légendes" - à 10h30 au Theater Hotel, Arenbergstraat 30 - réservation obligatoire au plus tard le samedi qui précède - Organisateur: Cultura - Tél: 02.657.23.34.
- **Me 20/02/2013 à Gand - Ecrire à l'ombre de la Mort** - conférence par M. Marc Verschooris - à 20h au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Je 21/02/2013 à Bruxelles - Watteau, la leçon musicale** - visite guidée de l'exposition - à 10h45 au Bozar, rue Ravenstein - inscription obligatoire - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.43.68.
- **Je 21/02/2013 à Knokke - La culture et le social à Knokke** - conférence par l'échevin Maxim Willems, suivie d'un repas - à 19h30, au restaurant l'Aquilon - prière de s'inscrire - Organisateur: Club Richelieu Zwin - Tél: 0477.63.70.38.
- **Ve 22/02/2013 à Bruxelles - Antoine Watteau : la leçon de musique** - visite guidée de l'exposition - à 10h au Palais des Beaux-Arts BOZAR - prière de s'inscrire - Organisateur: Accueil français d'Anvers - Tél: 03.298.05.68.
- **Ve 22/02/2013 à Bruxelles - Yves Saint Laurent visionnaire** - visite guidée par 2 historiennes d'art suivie par la visite d'un atelier de couture - à 11h, espace ING, place Royale - prière de s'inscrire - Organisateur: Rencontres Culturelles de Tervuren - Tél: 0496.78.44.45.
- **Sa 23/02/2013 à Dilbeek - La vie et l'oeuvre de Verdi** - conférence par Michèle et Michel Dandoy - à 16h dans le local de l'association, chaussée de Ninove 116 - inscription obligatoire - Organisateur: Association Culturelle de Dilbeek - Tél: 02.569.63.15.
- **Sa 23/02/2013 à Gand - Ouverture de la bibliothèque** - de 10h à 12h - Gasmeterlaan 207 - Organisateur: Association des Français de Gand - Tél: 09.230.31.59.
- **Sa 23/02/2013 à Knokke - L'Andalousie** - reportage audiovisuel présenté par Eric Lorang - à 17h à la salle paroissiale De Branding, Heilig Hartlaan 6 - Organisateur: Autour du Monde - club Richelieu Zwin - Tél: 0476.233.376.
- **Sa 23/02/2013 à Kraainem - Réunion du Cercle de Poésie et de Littérature** - à 15h, rue des Sorbiers 3 - prière de s'inscrire - Organisateur: Cercle de Poésie et de Littérature - Tél: 02.731.61.48.
- **Di 24/02/2013 à Bruges - L'Andalousie** - reportage audiovisuel par Eric Lorang - à 10h15 - réservé aux membres - Organisateur: Kring voor Zeevaart zvw - Tél: 0477.49.10.57.
- **Di 24/02/2013 à Rhode-Saint-Genèse - Les conteries de Mamie Reine** - rendez-vous pour les enfants de 3 à 7 ans pour écouter des histoires fabuleuses - de 10h30 à 11h30 à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.10.53.
- **Lu 25/02/2013 à Anvers - Une histoire de l'autopsie et de l'embaumement en occident médiéval et moderne** - conférence de Philippe Charlier, médecin légiste et paléontologiste - à 20h dans l'auditorium Beethoven de l'hôtel Ter Elst, Ter Elststraat 310 à Edegem - Organisateur: Amitiés françaises d'Anvers - Tél: 03.232.17.85.
- **Lu 25/02/2013 au Ve 01/03/2013 à Gand - Semaine du Film francophone** - au Kinopolis - activité destinée aux élèves du secondaire - Organisateur: Interculturalis - Tél: 011.26.86.80.
- **Lu 25/02/2013 à Louvain - Tour du Mont-Blanc** - reportage audiovisuel par Eric Lorang - à 20h Huis der Notarissen, Bondgenotenlaan 134 - ouverture des portes à 19h30 - Organisateur: Cercle de conférences de Louvain - Tél: 016.23.32.04.
- **Ma 26/02/2013 à Gand - Les prisons de Léopold III** - déjeuner-causerie par M. Auguste Peeters - à 12h (ouverture des salons à 11h30) au CRAL, Recollettenlei - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Me 27/02/2013 dans toute la Flandre - Olyfran : concours de français** - épreuve écrite de sélection - de 12h30 à 15h dans les écoles - Organisateur: Olyfran - Vlaanderen - Tél: 011.26.86.55.

- **Me 27/02/2013 à Gand - Attila et les Huns, vérités et légendes** - conférence de Edina Bozoky, historienne, Maître de conférences en histoire médiévale à l'Université de Poitiers - à 20 h à l'Hôtel Falligan, Kouter 172 - Organisateur: Amitiés françaises de Gand - Tél: 09.224.16.17.
- **Me 27/02/2013 à Gand - Les gens bien n'osent plus sortir le soir** - pièce de théâtre de Jean-Claude Grumberg par la Fabuleuse Troupe et mise en scène par Eric De Staercke - à 20h au Theater Tinnenpot, Tinnenpotstraat 21 - prière de réserver - Organisateur: Alliance française Oost-Vlaanderen - Tél: 0478.52.32.58.
- **Je 28/02/2013 à Berchem - Diner libre** - au Regent, Grote Steenweg 457 - prière de s'inscrire - Organisateur: Onze Novembre - Tél: 03.232.51.94 (10-12h).

MARS 2013

- **Ve 01/03/2013 à Bruxelles - L'atelier de montage des voitures Audi** - visite guidée - prière de s'inscrire - Organisateur: Association Culturelle de Grimbergen - Tél: 0497.51.08.31.
- **Ve 01/03/2013 à Gand - Actualisez votre Bridge** - cours pratiques - chaque vendredi - De 14h à 17h - prière de s'inscrire - Organisateur: GWCA Gand - Tél: 09.253.85.70.
- **Sa 02/03/2013 à Bruxelles - La Princesse Marie-José, entre Belgique et Italie** - visite guidée de l'exposition - à 14h15 aux musées royaux d'Art et d'Histoire, Parc du Cinquantenaire - prière de s'inscrire - Organisateur: Association Culturelle Francophone du Grand Zaventem - Tél: 068.55.32.64.
- **Sa 02/03/2013 à Knokke - Le Congo** - déjeuner-conférence par Chantal Verbiest dans le cadre du cycle "les découvreurs de légendes" - à 11h à l'Hôtel Memlinc, Albertplein 23 - réservation obligatoire au moins 3 jours à l'avance - Organisateur: Cultura - Tél: 02.657.23.34.
- **Sa 02/03/2013 à Tervuren - Marche nordique** - dans le parc de Tervuren ou l'Arboretum - de 10h30 à 12h et chaque samedi (sauf congés scolaires) - prière de s'inscrire par courriel à: viectculture@gmail.com - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Tél: 0494.204.375.
- **Lu 04/03/2013 au Ve 08/03/2013 à Bree - Semaine du Film Français** - au Walkino, Witte Torenwal 31 - cette activité est destinée à un public scolaire et étudiant - en collaboration le Service culturel de l'Ambassade de France - Organisateur: BVLFF - Tél: 089.84.55.70.
- **Lu 04/03/2013 à Gand - Club des dames** - après-midi jeux dont bridge, scrabble et canasta - à partir de 14h et chaque lundi - prière de s'inscrire - Organisateur: GWCA Gand - Tél: 09.253.85.70.
- **Lu 04/03/2013 à Gand - Notre-Dame du Nil** - café littéraire autour du roman de Scholastique Mukasonga, prix Renaudot 2012 - à 19h30 dans les locaux de Roeland, Krijgslaan 20-22 - Organisateur: Alliance française de Flandre orientale - Tél: 0497.37.35.59.
- **Lu 04/03/2013 à Ostende - Déjeuner amical** - rencontre entre membres du club - à 12h30 - prière de s'inscrire - Organisateur: Club Richelieu Littoral - Tél: 059.80.22.24.
- **Lu 04/03/2013 à Renaix - Espagne, à la croisée des chemins** - conférence "Exploration du Monde" par Jean-Luc Marchand - à 20h à l'Académie pour la Formation Artistique, rue du Midi 19 - avec le parrainage du Cercle Emile Verhaeren - Organisateur: Exploration du Monde - Tél: 055.21.34.48.
- **Ma 05/03/2013 à Anvers - Sois belge et tais-toi!** - revue-spectacle par la Compagnie Victor - à 20h au Stadsschouwburg, Theaterplein 1 - Organisateur: La Compagnie Victor - Site: www.compagnievictor.be
- **Ma 05/03/2013 à Gand - Histoire et situation actuelle des transplantations d'organes** - déjeuner-causerie par le docteur Jean-Marie Segers - à 12h (ouverture des salons à 11h30) au CRAL, Recollettenlei - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Ma 05/03/2013 à Rhode-Saint-Genèse - L'avenir de la planète se joue aux pôles** - conférence "Midis de Rhode" avec vidéo projections par Jean-Louis Tison, glaciologue, professeur à l'ULB - de 12h30 à 14h au centre culturel, Wauterbos 3 - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.43.68.
- **Ma 05/03/2013 à Tervuren - Réunion du club-livres** - prêt gratuit de livres - de 14h à 16h - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Tél: 02.767.74.45.
- **Me 06/03/2013 à Anvers - Bridge** - cours pour les membres - chaque mercredi de 10h à 12h - prière de s'inscrire - Organisateur: Accueil français d'Anvers - Tél: 03.234.20.93
- **Me 06/03/2013 à Edegem - Après-midi récréative** - cartes ou scrabble - chaque 1er, 3è et 5è mercredi du mois - à De Basiliek, Hovestraat 69 - prière s'inscrire - Organisateur: Onze Novembre - Tél: 03.232.51.94 (10-12h).
- **Me 06/03/2013 à Overijse - La dégustation professionnelle** - cycle d'oenologie 1/6 - à 19h30 - prière de s'inscrire - Organisateur: Pénélope - Association culturelle européenne d'Overijse - Tél: 02.687.92.31.
- **Me 06/03/2013 à Tervuren - Marche nordique** - dans le parc de Tervuren ou l'Arboretum - de 9h30 à 11h et chaque mercredi (sauf congés scolaires) - prière de s'inscrire par courriel à: viectculture@gmail.com - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Tél: 0494.204.375.
- **Je 07/03/2013 à Bruxelles - Sortie de scène** - pièce de théâtre de Nicolas Bedos - à 20h au théâtre des galeries - prière de s'inscrire - Organisateur: Association Culturelle Francophone du Grand Zaventem - Tél: 068.55.32.64.
- **Ve 08/03/2013 à Linkebeek - Espagne, à la croisée des chemins** - Conférence "Exploration du Monde" par Jean-Luc Marchand - à 16h30 et 20h15 à la Salle de la Ferme de Holleken - Organisateur: ferme Holleken - Tél: 02.380.99.67.
- **Sa 09/03/2013 à Gand - Ouverture de la bibliothèque** - de 10h à 12h - Gasmeterlaan 207 - Organisateur: Association des Français de Gand - Tél: 09.230.31.59.
- **Di 10/03/2013 à Terlanen - Randonnée** - à 14h - prière de s'inscrire - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Tél: 0494.204.375.
- **Lu 11/03/2013 à Rhode-Saint-Genèse - Marie-Eve Stenuit** - conférence "Lundis de la Bibliothèque" - l'écrivain parlera de son dernier roman "Le tombeau du guerrier" - à 20h15 à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.10.53.
- **Ma 12/03/2013 à Gand - Une promenade dans l'univers d'un fromager-affineur** - déjeuner-causerie par M. Michel Peeters - à 12h (ouverture des salons à 11h30) au CRAL, Recollettenlei - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.

- **Me 13/03/2013 à Anvers - Le Congo** - déjeuner-conférence par Chantal Verbiest dans le cadre du cycle "les découvreurs de légendes" - à 10h30 au Theater Hotel, Arenbergstraat 30 - réservation obligatoire au plus tard le samedi qui précède - Organisateur: Cultura - Tél: 02.657.23.34.
- **Me 13/03/2013 à Anvers - Assemblée générale** - à 14h30 - au restaurant De Basiliek à Edegem - prière de s'inscrire - Organisateur: Onze Novembre - Tél: 03.232.51.94 (10-12h).
- **Je 14/03/2013 à Gand - Les raisons de croire** - conférence par Monseigneur André Léonard, organisée en collaboration avec le club Falligan - à 20h au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Sa 16/03/2013 à Gand - Bourses aux livres** - au profit de l'association "Charité et discrétion" - de 10h à 17h dans le cloître du couvent des Pères Augustins, Academiestraat 1 - Organisateur: Fancy-Fair de Gand - Tél: 09/229.21.57.
- **Sa 16/03/2013 à Overijse - Musée des orchidées** - visite guidée - prière de s'inscrire - Organisateur: Association Culturelle de Grimbergen - Tél: 0497.51.08.31.
- **Di 17/03/2013 à Gand - Bourses aux livres** - au profit de l'association "Charité et discrétion" - de 10h à 16h dans le cloître du couvent des Pères Augustins, Academiestraat 1 - Organisateur: Fancy-Fair de Gand - Tél: 09/229.21.57.
- **Lu 18/03/2013 à Anvers - Scrabble** - chaque troisième lundi du mois à 14h - prière de s'inscrire - Organisateur: Accueil français d'Anvers - Tél: 03.234.20.93.
- **Lu 18/03/2013 au Ve 22/03/2013 à Louvain - Semaine du Film Français** - au cinéma ZED, Naamsestraat 96 - cette activité est destinée à un public scolaire et étudiant - en collaboration le Service culturel de l'Ambassade de France - Organisateur: BVLF - Tél: 016.32.03.38.
- **Ma 19/03/2013 à Gand - C'est quoi la littérature d'aujourd'hui?** - déjeuner-causerie par M. Mark Eyskens, ministre d'état - à 12h (ouverture des salons à 11h30) au CRAL, Recollettenlei - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Ma 19/03/2013 à Rhode-Saint-Genèse - Fellini, Bertolucci, Olmi... l'apogée du cinéma italien dans les années 70** - conférence "Midis de Rhode" avec vidéo projections par Laurent Vauclaire - de 12h30 à 14h au centre culturel, Wauterbos 3 - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.43.68.
- **Me 20/03/2013 à Bruxelles - Alegria** - concert de Fado par Cristina Branco et son ensemble - à 20h au Studio 4 à Flagey - Organisateur: Le PAC de Rhode - Tél: 02.358.11.38.
- **Me 20/03/2013 à Gand - Le français, langue de mondialisation** - conférence par Jean-Benoît Nadeau, journaliste et écrivain, à l'occasion de la Journée de la Francophonie - à 20h à l'auditorium 61, Recollettenlei 3 - Organisateur: Alliance française de Flandre orientale et Cercle artistique et Littéraire de Gand - Tél: 0497.37.35.59.
- **Je 21/03/2013 à Knokke - Nos oeuvres sociales** - réunion de travail - à 19h30, au restaurant l'Aquilon - prière de s'inscrire - Organisateur: Club Richelieu Zwin - Tél: 0477.63.70.38.
- **Ve 22/03/2013 à Tervuren - Sur les traces de Jean-Sébastien Bach de Eisenach à Weimar** - causerie accompagnée d'extraits musicaux - à 11h - prière de s'inscrire - Organisateur: Rencontres Culturelles de Tervuren - Tél: 0496.78.44.45.
- **Sa 23/03/2013 à Bruxelles - Quand les estaminets racontent Bruxelles** - balade-découverte au coeur de Bruxelles - à 14h à la Bourse - prière de s'inscrire - Organisateur: Association Culturelle Francophone du Grand Zaventem - Tél: 068.55.32.64.
- **Sa 23/03/2013 à Gand - Ouverture de la bibliothèque** - de 10h à 12h - Gasmeterlaan 207 - Organisateur: Association des Français de Gand - Tél: 09.230.31.59.
- **Sa 23/03/2013 à Knokke - La Bavière** - reportage audiovisuel présenté par Marie-Thérèse et Serge Mathieu - à 17h à la salle paroissiale De Branding, Heilig Hartlaan 6 - Organisateur: Autour du Monde - club Richelieu Zwin - Tél: 0476.233.376.
- **Sa 23/03/2013 à Liège - Golden sixtie's** - visite de l'exposition - à la gare des Guillemins - prière de s'inscrire - Organisateur: Association culturelle de Leeuw Saint Pierre - Tél: 0496.74.02.82.
- **Di 24/03/2013 à Bruges - Bavière, au pied des Alpes** - reportage audiovisuel par Marie-Thérèse et Serge Mathieu - à 10h15 - réservé aux membres - Organisateur: Kring voor Zeevaart vzw - Tél: 0477.49.10.57.
- **Di 24/03/2013 à Bruxelles - Le prénom** - pièce de Mathieu Delaporte et Alexandre de la Patellière - dans le cadre des "dimanches au théâtre" - à 15h au Théâtre des Galeries - départ de Gand - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09/223.15.89.
- **Lu 25/03/2013 à Anvers - L'affaire Dussaert** - pièce de théâtre de Jacques Mougenot - à 20h dans l'auditorium Beethoven de l'hôtel Ter Elst, Ter Elststraat 310 à Edegem - Organisateur: Amitiés françaises d'Anvers - Tél: 03.232.17.85.
- **Lu 25/03/2013 à Louvain - Bavière** - reportage audiovisuel par Marie-Thérèse et Serge Mathieu - à 20h Huis der Notarissen, Bondgenotenlaan 134 - ouverture des portes à 19h30 - Organisateur: Cercle de conférences de Louvain - Tél: 016.23.32.04.
- **Ma 26/03/2013 à Gand - La Chinafrique** - déjeuner-causerie par M. Luc Beyer de Rycke - à 12h (ouverture des salons à 11h30) au CRAL, Recollettenlei - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Ma 26/03/2013 à Tervuren - Réunion du club-livres** - prêt gratuit de livres - de 14h à 16h - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Tél: 02.767.74.45.
- **Me 27/03/2013 à Gand - L'argent, le point de vue philosophique** - conférence de Marc Parmentier, philosophe, maître de conférences à l'Université Charles de Gaulle à Lille - à 20 h à l'Hôtel Falligan, Kouter 172 - Organisateur: Amitiés françaises de Gand - Tél: 09.224.16.17.
- **Je 28/03/2013 à Berchem - Diner libre** - au Regent, Grote Steenweg 457 - prière de s'inscrire - Organisateur: Onze Novembre - Tél: 03.232.51.94 (10-12h).
- **Sa 30/03/2013 à Kraainem - Réunion du Cercle de Poésie et de Littérature** - à 15h, rue des Sorbiers 3 - prière de s'inscrire - Organisateur: Cercle de Poésie et de Littérature - Tél: 02.731.61.48.

Remarques: Les activités qui ne se déroulent pas en Flandre sont organisées au départ de la Flandre. Consultez les mises à jour sur notre site internet.

■ **Madame Grès, mode sculpturale**

Visite guidée de l'exposition



Le MoMu présente une exposition consacrée à la couturière parisienne Madame Grès. Drapant et pliant le tissu à même le corps, rejetant le superflu et bannissant ciseaux et aiguilles, elle se tailla aussi une réputation de pionnière du vêtement sans couture. Elle traversa ainsi en cinquante années de carrière, des styles extrêmement divers : des robes du soir en drapés d'inspiration hellénique en passant par la tenue de jour minimaliste et les élégants vêtements de plage, dans un style unique et inimitable. Une visite de l'*Accueil français d'Anvers*.

Anvers, 18/01

■ **La caserne Dossin**

Visite guidée



L'Association culturelle de Grimbergen se rend à Malines pour une visite de la caserne Dossin qui n'est pas un simple musée mais aussi un "lieu de mémoire" indissociablement lié à l'histoire de la Shoah en Belgique. Entre 1942 et 1944, les nazis se sont servis de la caserne comme camp de rassemblement pour y regrouper un maximum de Juifs et de Tsiganes. 25484 Juifs et 352 Tsiganes environ ont été déportés de la caserne à Auschwitz-Birkenau. C'est en ce lieu chargé d'histoire que le musée retrace la persécution des Juifs et des Tsiganes dans notre pays.

Malines, 26/01

Sois belge et tais-toi !

Revue-spectacle

Depuis quinze ans, la *Compagnie Victor* parcourt la Wallonie et Bruxelles avec le spectacle « *Sois Belge et tais-toi !* ». Cette revue politico-satirique est un rendez-vous incontournable de la scène belge qui raconte avec humour l'actualité de l'année écoulée, mais ce n'est pas tout...

Les politiciens belges ne sont pas seuls à être mis en boîte : quelques-uns de nos illustres voisins européens, Sarkozy, Hollande, Berlusconi, n'échappent pas à la plume acerbe des auteurs.

Les francophones de Flandre ne sont pas non plus en reste. Une chanson sur un air bien connu, leur est notamment destinée :

*Do, on en a plein le dos
Ré, pour réformer l'Etat
Mi, pour les minorités
Fa, comme facilités
Sol, flamand bien entendu
La, où l'français est exclu
Si, sinon t'as le pied au cul,
Ce qui nous ramène au do do do do*

Et depuis deux ans, la joyeuse troupe se produit aussi sur la scène flamande, au Capitole de Gand et au Stadsschouwburg d'Anvers.

« *Sois belge et tais-toi* » nous réserve beaucoup de surprises. Un spectacle caustique à ne pas manquer !

Gand, 22 et 23/01 - Anvers, 05/03



Tailleur pour dames

Pièce de théâtre de Georges Feydeau, jouée par la troupe « *Le Nœud* »

Quel bonheur de pouvoir suivre les péripéties et les quiproquos imaginés par Georges Feydeau sur un rythme endiablé qui lui est propre.

Monsieur Bassinet veut louer les petits appartements qu'il possède au 60 de la rue de Milan à Paris. Il se rend pour cela chez son ami, le docteur Moulineaux, pensant pouvoir faire sa publicité auprès de sa clientèle. Comment pouvait-il savoir que celui-ci, ayant passé la nuit dehors, a prétendu à sa femme, Yvonne, avoir passé sa nuit à assister à l'agonie de son ami... Bassinet !

Moulineaux et sa femme trouveraient peut-être le moyen de s'arranger, mais l'arrivée de la mère de Madame n'apaise pas les choses. Le petit appartement de Bassinet, qui a récemment été abandonné par une couturière, serait l'endroit idéal où Moulineaux pourrait, loin des regards indiscrets, cacher un début de liaison avec une de ses clientes, Suzanne.

Mais la couturière, partie précipitamment, n'a pas pensé à prévenir sa clientèle de son déménagement. C'est catastrophique pour le docteur qui, pris immédiatement pour le tailleur, se lance dans une cascade de mensonges, de pirouettes et de dissimulations face à sa femme, à sa belle-mère, au mari de sa maîtresse, à l'amante de celui-ci qui fut jadis la sienne.

Cependant, à force de rebondissements, tout se termine à la satisfaction générale. Chacun retrouve sa chacune.



Gand, 25, 26 et 27/01

Les Gens bien n'osent plus sortir le soir

Pièce de théâtre de Jean-Claude Grumberg



Vous saviez, vous, que les rouquins ont une odeur ? Et si votre patron vous disait, « Mon cher, vous êtes communiste ? Ou juif ? Ou pédéraste ? » Ça ! de nos jours, les gens bien n'osent plus sortir le soir. Avec ces gnoufs, juifs, bougnouls et autres bicots...

« *Les gens bien n'osent plus sortir le soir* » regroupe des pièces grinçantes de Jean-Claude Grumberg qui nous invitent à nous poser sérieusement la question de notre identité et de notre rapport à la différence. Et ne nous laisse pas y échapper...

La question de la peur, centrale dans l'œuvre de Grumberg, se présente aujourd'hui à nos démocraties avec une acuité renouvelée. Nous vivons la deuxième crise de la mondialisation. Comme lors de la première, dans les années 1890-1900, les principes réactionnaires se renforcent, le nation-

nalisme, le protectionnisme, la xénophobie.

Jean-Claude Grumberg livre des situations où des personnages pleins d'humanité se débattent avec leurs peurs. En écrivant des pièces audacieuses, aux effets de miroir à peine déformant, Grumberg parvient à dénoncer sans faire la morale.

L'Alliance française de Flandre orientale présente au théâtre Tinnenpot cette coproduction de la Fabuleuse Troupe, du Théâtre Loyal du Trac et des Riches-Clares, mise en scène par Eric De Staercke.

Gand, 27/02

Attila et les Huns, vérités et légendes

Conférence par Edina Bozoky



Attila incarne la férocité barbare. Il est la hantise de l'autre, l'ennemi absolu qui déferle sur l'Europe et nourrit les images les plus folles. Médiéviste d'origine hongroise et maître de conférences en histoire médiévale à l'université de Poitiers, Edina Bozoky relate la vraie vie du roi hun et les nombreuses légendes qui lui sont attachées.

Franchissant les régions d'Europe et les époques, Attila et les Huns semblent défier toute rationalité. Pourtant, les Huns

n'étaient ni plus monstrueux ni plus cruels que d'autres peuples dits « barbares ». Attila est en réalité un révélateur : il unit et rassemble les peuples européens, fonde les identités nationales.

Dans les récits des saints, il s'oppose en Gaule aux évêques, défenseurs des cités, et devient le faiseur de martyrs.

En Italie, on attribue la fondation de plusieurs villes, dont Venise, aux populations fuyant les Huns, tandis qu'Attila, fils d'un lévrier et d'une princesse, est assimilé aux Sarrasins !

Parfois, à l'instar de l'épopée allemande des Nibelungen, il prend la figure d'un brave époux. C'est alors pour mieux accomplir la vengeance de Kriemhild...

Ces récits, si curieux parfois, ne cessent de surprendre. Mais l'histoire d'Attila est bien la nôtre et elle nous éclaire sur notre imaginaire politique. Une conférence proposée par les *Amitiés françaises de Gand*.

Gand, 27/02

■ Frank Andriat

Soirée littéraire



La Bibliothèque de Beauval propose une soirée avec Frank Andriat autour de son roman « Jolie libraire dans la lumière ». Dans ce roman, l'auteur rend hommage aux libraires et à l'univers de livres qui parfume leur vie. Dans le cocon de sa librairie, une jolie jeune femme tombe sur un récit bouleversant : elle y reconnaît un drame enfoui dans son passé. Cela donne un sens nouveau à sa vie et à celle de son fils. Un texte tout en délicatesse tissé dans la lumière et dans les ombres, un clair-obscur qui, entre les mots et les silences, se dévoile lentement jusqu'à la surprise finale.

Koningslo-Vilvorde, 06/02

■ L'Andalousie

Film-reportage d'Eric Lorang



En sillonnant l'Andalousie, on s'abandonne à de splendides paysages et bien sûr à un littoral qui attire chaque année, des millions de touristes... Mais c'est à travers ses grandes cités que l'on prend toute la mesure de l'intérêt d'un séjour en Andalousie ; Séville, qui abrite dans sa cathédrale le tombeau de Christophe Colomb, Cordoue et son incroyable mosquée transformée en cathédrale lors de la Reconquête, Grenade, surplombée par l'Alhambra, véritable joyau architectural, et enfin Cadix, la plus ancienne ville de tout l'Occident.

Knokke, 23/02

Bruges, 24/02

■ **L'avenir de la planète se joue aux pôles**

Conférence avec video-projections



Dans le cadre des « Midis de Rhode », l'Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse invite le professeur Jean-Louis Tison de l'ULB qui a participé à une expédition au Groenland et en Antarctique. Il fera un rappel crucial du rôle des régions polaires et des glaces dans le fonctionnement du Système Terre, particulièrement de son climat. Il racontera les nouveaux défis des glaciologues dans la décennie à venir, ainsi que la vie d'un scientifique à la base polaire Princesse Elisabeth.

Rhode-Saint-Genèse, 05/03

■ **Quand les estaminets racontent Bruxelles**

Balade-découverte



L'Association culturelle francophone de Zaventem invite ses membres à une découverte insolite de Bruxelles. Une balade à la découverte de cafés anciens, folkloriques ou insolites, somptueux ou populaires. Ils racontent l'histoire de la ville, l'évolution des goûts et des habitudes sociales et leurs décors témoignent des grands courants architecturaux, des modes... Deux haltes rafraîchissantes permettront d'en savourer toute l'atmosphère !

Bruxelles, 23/03

Le français, langue de mondialisation

Conférence par Jean-Benoît Nadeau



Dans le cadre de la Journée de la Francophonie, le Cercle Royal artistique et littéraire en partenariat avec l'Alliance française de Flandre orientale invite le conférencier et auteur canadien, Jean-Benoît Nadeau à exposer sa vision de la langue française sur l'échiquier mondial.

Journaliste au magazine *L'actualité*, Jean-Benoît Nadeau a publié six livres et produit plus de 1000 articles et reportages. Il est l'un des rares journalistes

canadiens à publier en français et en anglais.

Il est l'auteur de *La Grande aventure de la langue française*, publiée en 2007. Le livre découle d'une recherche entreprise en 1999 grâce à une bourse d'une fondation américaine qui l'avait envoyé à Paris deux ans afin d'étudier pourquoi les Français résistent à la mondialisation. Il est revenu de son aventure avec deux livres : *Les Français aussi on un accent* et *Pas si fous ces Français*.

Conférencier apprécié pour son humour et la pertinence de son propos, Jean-Benoît Nadeau a donné de nombreux stages et séminaires sur la langue française et la France ainsi que sur le métier de journaliste et celui d'écrivain. Depuis 2003, il a donné une cinquantaine de conférences sur les Français et leur langue aux Etats-Unis, au Canada, en France, au Royaume-Uni, au Japon et en Corée du Sud.

Gand, 20/03

L'Affaire Dussaert

Pièce de théâtre de et par Jacques Mougenot

Vous aussi, vous n'êtes pas sûr d'avoir tout bien compris à l'art contemporain. Ce spectacle hors du commun est alors pour vous. L'auteur y aborde avec humour et intelligence les dérives et les exagérations de l'art contemporain mais en prenant soigneusement le temps de nous expliquer de quoi il retourne dans un domaine souvent un peu obscur !

Dès le début, on est déroutés par la forme, et même par la mise en scène de cette pièce. Jacques Mougenot, auteur et seul interprète de la pièce, joue seul face à nous. Le propos de la pièce est déconcertant : le comédien utilise le langage de conférencier pour nous parler de Philippe Dussaert qui, dans les années 80, a créé le mouvement vacuiste, mouvement des partisans du vide... Jacques Mougenot adopte un ton documentaire, neutre et précis, s'appuyant sur des citations extraites de divers documents, dont un catalogue d'exposition de l'artiste. Mais cette pièce-conférence s'avère tout à la fois délirante, farfelue et passionnante ainsi que propice à la réflexion esthétique.

Pourquoi le titre : « *L'affaire Dussaert* » ? Parce que la dernière œuvre de Dussaert, intitulée *Après tout*, a provoqué un tollé national, défrayé et même effrayé la chronique dans les années 80. Une pièce qui a reçu plusieurs prix (dont un au festival d'Avignon en 2011), que nous proposent les *Amitiés françaises d'Anvers*.



Anvers, 25/03